



WWW.FACOM.COM

779.FRT3

Dansk (<i>oversat fra original brugsvejledning</i>)	2
Deutsch (<i>Übersetzung der Originalanweisung</i>)	5
English (original instructions)	9
Español (<i>traducido de las instrucciones originales</i>)	12
Français (<i>traduction de la notice d'instructions originale</i>)	16
Italiano (<i>tradotto dalle istruzioni originali</i>)	20
Nederlands (<i>vertaald vanuit de originele instructies</i>)	24
Norsk (<i>oversatt fra de originale instruksjonene</i>)	28
Português (<i>traduzido das instruções originais</i>)	31
Suomi (<i>käännetty alkuperäisestä käyttöohjeesta</i>)	35
Svenska (<i>översatt från de ursprungliga instruktionerna</i>)	38
Türkçe (<i>orijinal talimatlardan çevrilmiştir</i>)	41
Ελληνικά (<i>μετάφραση από τις πρωτότυπες οδηγίες</i>)	44

Fig. A

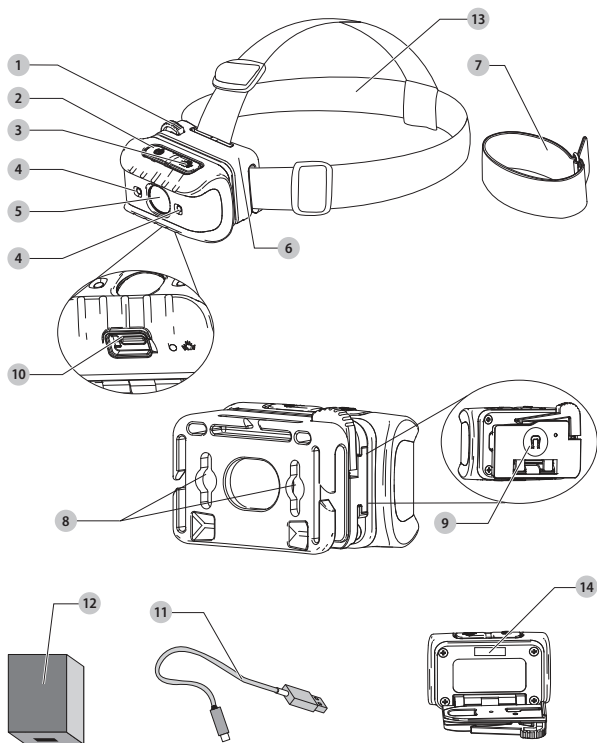


Fig. B

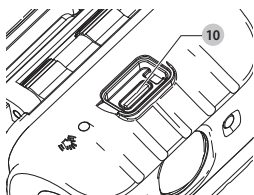
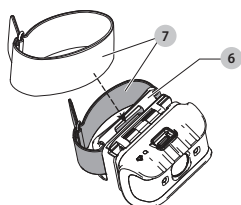


Fig. C



LED GENOPLADELIG HOVEDLAMPE

779.FRT3

Tillykke!

Du har valgt et FACOM-værktøj. Mange års erfaring, ihærdig produktudvikling og innovation gør FACOM til én af de mest pålidelige partnere for professionelle brugere af værktøj.

Tekniske Data

779.FRT3		
Spænding	V _{DC}	5
Type		1
Batteritype		Li-Ion
Vægt	g	110



ADVARSEL: Læs instruktionsvejledningen for at reducere risikoen for personskader.

Definitioner: sikkerhedsretningslinjer

Nedenstående definitioner beskriver sikkerhedsniveauet for hvert enkelt signalord. Læs vejledningen og vær opmærksom på disse symboler.



FARE: Angiver en umiddelbart farlig situation, der medmindre den undgås, **vil** resultere i **død eller alvorlig personskade**.



ADVARSEL: Angiver en potentielt farlig situation, der medmindre den undgås, **kunne** resultere i **død eller alvorlig personskade**.



FORSIGTIG: Angiver en potentielt farlig situation, der medmindre den undgås, **kan** resultere i **mindre eller moderat personskade**.

BEMÆRK: Angiver en handling, der **ikke er forbundet med personskade**, men som **kan** resultere i **produktskade**.



Angiver risiko for elektrisk stød.



Angiver brandfare.

SIKKERHEDSINSTRUKTIONER

Ved brug af en elektrisk lampe skal de grundlæggende sikkerhedsmæssige forholdsregler altid følges, inklusive det følgende:

LÆS ALLE INSTRUKTIONER INDEN BRUG AF DENNE LAMPE.



ADVARSEL: Læs alle sikkerhedsadvarsler og alle instruktioner. Manglende overholdelse af de advarsler og instruktioner, der er anført nedenfor, kan medføre elektrisk stød, brand og/eller alvorlig personskade.



ADVARSEL: Forsøg ikke at modificere eller reparere lampen.



ADVARSEL: Batteriet må ikke oplades i omgivelsestemperaturer under 4 °C (39 °F) eller over 40 °C (104 °F). Følg alle opladningsinstruktionerne og oplad ikke batteriet uden for det temperaturområde, der er anført i instruktionerne. Forkert opladning eller opladning ved temperaturer uden for det specificerede område kan beskadige batteriet og øge risikoen for brand.

- **Risiko for elektrisk stød.** For at beskytte mod elektrisk stød må du ikke lægge ladebasen i vand eller anden væske.
- **Tillad ikke, at den bruges som legetøj.** Stor agtpågivenhed er nødvendig, når det bruges af eller tæt ved børn.
- **Må kun bruges, som beskrevet i denne vejledning.** Brug kun det udstyr, der anbefales af producenten.
- **Brug den ikke, hvis den er beskadiget.** Hvis lampen ikke virker, som den burde, eller hvis den har været tabt, ødelagt, efterladt udendørs eller har været tabt i vand, returnér den til et servicecenter.
- **Brænd ikke lampen, selvom den er alvorligt beskadiget.** Batterierne kan eksplodere på et bål.
- **Undlad at bære den ved hjælp af opladningsledningen, bruge opladningsledningen som håndtag, lukke en dør på opladningsledningen eller trække opladningsledningen rundt om skarpe hjørner eller kanter.** Hold opladningsledningen på afstand af opvarmede overflader.
- **Lad ikke ledningen hænge over kanten af et bord eller en skranke eller berøre varme overflader.** Enheden bør placeres eller monteres væk fra vaske og varme overflader.
- **Slå ikke strømmen fra ved at trække i ledningen.** Frakobl den ved at tage i stikket, ikke ledningen.
- **Håndter ikke opladningsledningen, herunder opladningsstikket, med våde hænder.**
- **Enheden må ikke oplades udendørs.**
- **Sæt opladeren direkte i en stikkontakt.**
- **Opladeren er udformet til at fungere på en almindelig 230V stikkontakt.** Forsøg ikke at bruge den med en anden strømstyrke.
- **Frakobl opladeren fra kontakten inden rutinemæssig rengøring eller vedligeholdelse.**
- **Lækager fra battericeller kan opstå under ekstreme forhold.** Hvis væsken, som er en 20-35% opløsning af kaliumhydroxid, kommer på huden (1), skal den vaskes hurtigt med vaske og sæbe eller (2) neutraliseres med en mild syre såsom citronsaft eller eddike. Hvis væsken kommer i øjnene, skal de straks skylles med rent vand i mindst 10 minutter. Søg læge.

Yderligere sikkerhedsadvarsler

- a) Denne lampe er beregnet til professionel, kommerciel eller industriel brug.

- b) **Genoplad kun værktøjet ved brug af den oplader, der er angivet af producenten.** En oplader, der passer til en type batteripakke, kan udgøre en risiko for brand, når den bruges til en anden type.
- c) **Anvend ikke et batteri eller en lampe, der er beskadiget eller ændret.** Beskadigede eller ændrede batterier kan udvise uforudsigelig adfærd og resultere i brand, eksplosion eller risiko for skader.
- d) **Udsæt ikke et batteri for ild eller meget varme temperaturer.** Udsættelse for ild eller temperaturer over 130 °C (266 °F) kan medføre en eksplosion.
- e) **Få altid service udført af kvalificerede fagfolk med originale reservedele.** Dermed opretholdes produktets sikkerhed.

Specielle sikkerhedsregler for lamper

⚠ ADVARSEL: Anbring ikke lampen i en position, som kan få nogen til bevidst eller ubevidst at stirre ind i lyset. Der kan ske alvorlige øjenskader.

⚠ ADVARSEL: Brandfare. Arbejd ikke med en lampe eller oplader tæt ved brændbare væsker eller gasagtige eller eksplosionsfarlige atmosfærer. Interne gnister kan antænde dampe og fremkalde personskader.

Pakkeindhold

Pakken indeholder:

- 1 Hovedlampe
- 1 Håndledsrem
- 1 Hovedrem
- 1 Type C USB-kabel
- 1 Strømforsyning
- 1 Betjeningsvejledning
- *Kontrollér for eventuelle skader på værktøjet, dele og tilbehør, der kan være opstået under transport.*
- *Tag dig tid til at læse denne vejledning omhyggeligt inden betjeningen.*

Mærkning på værktøjet

Følgende piktogrammer er vist på værktøjet:



Læs betjeningsvejledningen før brug.

IP54

Kategori af beskyttelse mod indtrængen



Europæisk certificering



Klasse 3 belysningsapparat



Bortskaf batteripakken med behørigt omhu for omgivelserne.

Datakodeposition (Fig. A)

Datakoden **14**, der også inkluderer produktionsåret og -ugen, er trykt på huset.

Eksempel:

19 43
Produktionsår og -uge

Beskrivelse (Fig. A)

⚠ ADVARSEL: Modificer aldrig arbejdslampen. Det kan medføre materielle skader eller kvæstelser.

- 1 Låseknop
- 2 Afbryderkontakt
- 3 Bevægelsessensorknapp
- 4 Bevægelsessensorer
- 5 LED
- 6 Remstøtte
- 7 Håndledsrem
- 8 Hængehuller
- 9 Drejemagnet
- 10 Type C USB-opladningsport
- 11 Type C USB-kabel
- 12 Strømforsyning
- 13 Hovedrem

Tilsigtet anvendelse

Denne arbejdslampe er udviklet til professionel brug.

Må **IKKE** anvendes under våde forhold eller i nærheden af brændbare væsker eller gasser.

Denne hovedlampe er et professionelt værktøj.

LAD IKKE børn komme i kontakt med værktøjet. Uerfarne brugere må ikke anvende dette værktøj uden opsyn.

- Dette produkt er ikke beregnet til anvendelse af personer (inklusive børn) med fysisk, sensorisk eller psykisk funktionsnedsættelse; mangel på erfaringer, viden eller færdigheder, medmindre de er under opsyn af en person, der er ansvarlig for deres sikkerhed. Børn må aldrig efterlades alene med dette produkt.

Opladning af batteriet (Fig. A, B)

⚠ ADVARSEL: Du bør kun oplade batteriet ved hjælp af CE-godkendte USB-porte vurderet til opladning af højtydende enheder. 779.FRT3 kan forbruge mere strøm, end det er acceptabelt med ældre USB-porte. Der kan blive vist en fejlbesked på din computer, hvis en computer bruges til at oplade batteriet.

1. Sæt type C USB-opladningskablet **11** i den medfølgende USB-strømforsyning **12**.
 2. Sæt type C USB-stikket af din type C USB-opladningsledning **11** i type C USB-porten **10**.
 3. Batteriet lades helt op på 4-5 timer. Derefter er batteriet helt opladet og kan bruges eller efterlades på opladeren.
 4. Genoplad afladede batterier så hurtigt som muligt efter brug, da batteriets levetid ellers kan blive stærkt formindsket. For længste batterilevetid, aflad ikke batterierne helt. Opladning af batterierne efter hver brug anbefales.
- BEMÆRK:** For at sikre maksimal ydeevne og levetid for li-ion batteri skal batteriet lades helt op, før den anvendes første gang.

DRIFT

Afbryder og bevægelsessensorknap (Fig. A)

! FORSIGTIG: Kig ikke ind i LED-lampen. Der kan ske alvorlige øjenskader.

Arbejdslampe-LED'en 5 har en indstilling for nærllys og for fjernlys. Bevægelsesdetektionsindstillingen virker med begge lampeindstillinger.

1. Tryk en gang på kontakten 2 for nærllys, to gange for fjernlys og en tredje gang for at slå LED 5 fra.
2. For at aktivere bevægelsesdetektionen skal du trykke og holde bevægelsessensorknappen 3 nede i 1,5 sekunder.
BEMÆRK: Bevægelsesregistrering vil nu virke med enten nærllys- og fjernlysindstillinger.
3. Vælg nær- eller fjernlys for at bruge bevægelsesregistrering. Stryk din hånd foran bevægelsessensorerne 4 for at slå LED 5 fra, og stryk din hånd foran igen for at slå 5 til.
4. For at deaktivere bevægelsesdetektionen skal du trykke og holde bevægelsessensorknappen 3 nede i 1,5 sekunder.

Drejemagnet (Fig. A)

! FORSIGTIG: Når arbejdslampen hænger i magneterne, må du ikke ryste arbejdslampen eller den genstand, den hænger fra. Ophæng ikke arbejdslampen fra noget, der ikke er sikkert. Der kan opstå personskader eller beskadigelser.

! FORSIGTIG: Brug kun magneterne til at hænge LED-arbejdslampen. Magneterne er ikke beregnet til at understøtte ekstra vægt. Fastgør ikke noget eller hæng noget ved siden af arbejdslampen, da der vil være risiko for brud.

Arbejdslampen har en indbygget drejemagnet 9. Magneten er beregnet til at holde arbejdslampen på plads på metalliske overflader. Drejemagneten 9 roterer fra 0°–90°. For at få adgang til drejemagneten 9 skal du først fjerne remstøtten 6 fra lampehuset.

1. For at fjerne remstøtten 6 skal du trykke på låseknappen 11 og skubbe remstøtten 6 væk fra lampehuset.
2. For at installere remstøtten 6 skal du skubbe remstøtten 6 på lampehuset.
BEMÆRK: Sørg for, at remstøtten 6 er fastgjort, og at låseknappen er helt tilkoblet.

Håndledsrem (Fig. C)

Arbejdslampen kan bruges med den medfølgende håndledsrem 7.

Remmen er beregnet til at holde arbejdslampen godt på plads på dit håndled.

1. For at installere håndledsremmen 7 skal du skubbe håndledsremmen ind i remstøtten 6 på lampehuset.
BEMÆRK: Sørg for, at remstøtten 6 er fastgjort, og at låseknappen er helt tilkoblet.

2. For at fjerne håndledsremmen 7 skal du forsigtigt trække remstøtten 6 væk fra lampehuset, så der opstår et mellemrum, for at håndledsremmen 7 kan glide ud af remstøtten 6. Træk håndledsremmen ud af remstøtten.

VEDLIGEHOLDELSE

Din hovedlampe er beregnet til brug gennem lang tid med et minimum af vedligeholdelse. Vedvarende tilfredsstillende funktion er afhængig af, om værktøjet plejes korrekt og rengøres regelmæssigt.



Rengøring

! ADVARSEL: Brug aldrig opløsningsmidler eller andre kraftige kemikalier til at rengøre værktøjets ikkemetalliske dele. Disse kemikalier kan svække de materialer, der anvendes i disse dele. Brug en klud, der kun er fugtet med vand og mild sæbe. Lad aldrig væske trænge ind i værktøjet, og nedsænk aldrig dele af værktøjet i en væske.

Valgfrit tilbehør

! ADVARSEL: Da andet tilbehør end det, som stilles til rådighed af FACOM, ikke er afprøvet med dette produkt, kan det være farligt at bruge sådant tilbehør med dette værktøj. For at mindske risikoen for personskade, må dette produkt kun anvendes med tilbehør, som anbefales af FACOM.

Kontakt forhandleren for yderligere oplysninger om korrekt tilbehør.

Miljøbeskyttelse



Særskilt bortskaffelse. Produkter markeret med dette symbol overholder det europæiske direktiv 2012/19/EU og må ikke bortskaffes med det normale husholdningsaffald;

Produkter indeholder materialer, der kan blive gendannet eller genanvendt og således reducere efterspørgslen efter råvarer. Genbrug venligst elektriske produkter i henhold til lokale regulativer. Yderligere informationer findes på www.2helpU.com.

AUFLADBARE LED-KOPFLAMPE

779.FRT3

Herzlichen Glückwunsch!

Sie haben sich für ein Gerät von FACOM entschieden. Langjährige Erfahrung, sorgfältige Produktentwicklung und Innovation machen FACOM zu einem zuverlässigen Partner für professionelle Werkzeuganwender.

Technische Daten

779.FRT3		
Spannung	V _{DC}	5
Typ		1
Batterietyp		Li-Ion
Gewicht	g	110



WARNUNG: Zur Reduzierung der Verletzungsgefahr bitte die Bedienungsanleitung lesen.

Definitionen: Sicherheitsrichtlinien

Im Folgenden wird die Relevanz der einzelnen Warnhinweise erklärt. Bitte lesen Sie das Handbuch und achten Sie auf diese Symbole.



GEFAHR: Weist auf eine unmittelbar drohende gefährliche Situation hin, die, sofern nicht vermieden, zu tödlichen oder schweren Verletzungen führt.



WARNUNG: Weist auf eine möglicherweise gefährliche Situation hin, die, sofern nicht vermieden, zu tödlichen oder schweren Verletzungen führen kann.



VORSICHT: Weist auf eine möglicherweise gefährliche Situation hin, die, sofern nicht vermieden, u. U. zu leichten oder mittelschweren Verletzungen führen kann.

HINWEIS: Weist auf ein Verhalten hin, das nichts mit Verletzungen zu tun hat, aber, wenn es nicht vermieden wird, zu Sachschäden führen kann.



Weist auf ein Stromschlagrisiko hin.



Weist auf eine Brandgefahr hin.

SICHERHEITSHINWEISE

Bei Verwendung einer elektrischen Leuchte sollten immer die grundlegenden Vorsichtsmaßnahmen befolgt werden, einschließlich der folgenden:

LESEN SIE ALLE ANWEISUNGEN, BEVOR SIE DIESE LEUCHTE VERWENDEN.



WARNUNG: Lesen Sie alle Sicherheitswarnhinweise und alle Anweisungen. Das Nichtbeachten der unten aufgeführten Warnhinweise und Anweisungen kann zu elektrischem Schlag, Brand und/oder schweren Verletzungen führen.



WARNUNG: Versuchen Sie nicht, die Leuchte selbst zu modifizieren oder zu reparieren.



WARNUNG: Laden Sie den Akku nicht, wenn die Umgebungstemperatur unter 4 °C (39 °F) oder über 40 °C (104 °F) liegt. Befolgen Sie alle Ladeanweisungen und laden Sie den Akku nicht außerhalb des in den Anweisungen festgelegten Temperaturbereichs auf. Ein unsachgemäßer Ladevorgang oder Temperaturen außerhalb des festgelegten Bereichs können den Schraubenschlüssel beschädigen und die Brandgefahr erhöhen.

- **Stromschlaggefahr.** Um die Gefahr eines elektrischen Schlags zu verringern, setzen Sie die Ladestation keinem Wasser oder anderen Flüssigkeiten aus.
- **Das Produkt darf nicht als Spielzeug verwendet werden.** Bei der Verwendung in der Nähe von oder durch Kinder ist besondere Vorsicht geboten.
- **NUR wie im Handbuch beschrieben verwenden.** Verwenden Sie nur vom Hersteller empfohlene Vorsatzgeräte.
- **Bei Beschädigung nicht verwenden.** Wenn die Leuchte nicht richtig arbeitet oder wenn sie fallen gelassen, beschädigt, im Freien gelassen oder in Wasser getaucht wurde, ist sie einem Kundendienstzentrum zu übergeben.
- **Die Leuchte nicht verbrennen, auch nicht bei schwerer Beschädigung.** Der Akku kann im Feuer explodieren.
- **Ziehen oder tragen Sie nicht am Ladekabel, verwenden Sie das Ladekabel nicht als Griff, klemmen Sie das Ladekabel nicht in einem Türspalt ein und ziehen Sie es nicht über scharfe Kanten.** Halten Sie das Ladekabel von beheizten Flächen entfernt.
- **Lassen Sie das Kabel nicht über die Kante eines Tisches oder einer Theke hängen und berühren Sie damit keine heißen Oberflächen.** Das Gerät sollte nicht in der Nähe von Spülbecken und heißen Oberflächen aufgestellt oder montiert werden.
- **Ziehen Sie nicht den Netzstecker ab, indem Sie am Kabel ziehen.** Fassen Sie zum Abziehen am Netzstecker an, nicht am Netzkabel.
- **Fassen Sie das Ladekabel einschließlich des Ladesteckers nicht mit nassen Händen an.**
- **Nicht zum Aufladen im Freien geeignet.**
- **Stecken Sie das Ladegerät direkt in eine Steckdose.**
- **Das Ladegerät ist für den Betrieb mit einer 230V-Haushaltsstromversorgung ausgelegt. Es darf mit keiner anderen Spannung verwendet werden.**
- **Trennen Sie das Ladegerät von der Steckdose, bevor Sie es einer routinemäßigen Reinigung oder Wartung unterziehen.**
- **Unter extremen Bedingungen können Batteriezellen auslaufen.** Wenn die Flüssigkeit, die eine 20-35%-ige Lösung aus Kaliumhydroxid ist, auf die Haut gelangt, (1) waschen

Sie sie schnell mit Wasser und Seife ab oder (2) neutralisieren Sie sie mit einer milden Säure wie Zitronensaft oder Essig. Wenn die Flüssigkeit in die Augen gelangt, spülen Sie sie sofort mindestens 10 Minuten lang mit klarem Wasser aus. Suchen Sie einen Arzt auf.

Zusätzliche Sicherheitshinweise

- Diese Leuchte ist nur für den professionellen Gebrauch in Gewerbe oder Industrie vorgesehen.**
- Laden Sie die Akkus nur in Ladegeräten auf, die vom Hersteller angegeben wurden.** Für ein Ladegerät, das nur für eine bestimmte Akkuart geeignet ist, besteht Brandgefahr, wenn es mit anderen Akkus verwendet wird.
- Verwenden Sie keinen Akku und keine Leuchte, der bzw. die beschädigt ist oder modifiziert wurde.** Beschädigte oder modifizierte Akkus können unvorhersehbare Reaktionen auslösen und zu Bränden, Explosionen oder Verletzungen führen.
- Setzen Sie Akkus keinem Feuer oder übermäßig hohen Temperaturen aus.** Die Belastung durch Feuer oder Temperaturen über 130 °C (266 °F) kann zur Explosion führen.
- Lassen Sie das Gerät nur von qualifiziertem Fachpersonal und nur mit Originalersatzteilen reparieren.** So wird gewährleistet, dass die Sicherheit des Geräts erhalten bleibt.

BEWAHREN SIE DIESE ANWEISUNGEN AUF

Spezifische Sicherheitshinweise für Leuchten

! WARNUNG: Bringen Sie die Leuchte nicht in eine Position, in der jemand absichtlich oder unabsichtlich in den Lichtstrahl blicken kann. Dies könnte zu schweren Augenverletzungen führen.

! WARNUNG: Feuergefahr. Betreiben Sie die Leuchte oder das Ladegerät nicht in der Nähe von entflammaren Flüssigkeiten oder Gasen oder in explosionsgefährdeten Umgebungen. Funken im Inneren können Gase entzünden und zu Verletzungen führen.

Packungsinhalt

Die Packung enthält:

- 1 Kopflampe
- 1 Armriemen
- 1 Kopfriemen
- 1 Typ C USB-Kabel
- 1 Netzteil
- 1 Betriebsanleitung
- Prüfen Sie das Gerät, die Teile oder Zubehörteile auf Beschädigungen, die beim Transport entstanden sein könnten.
- Nehmen Sie sich Zeit, die Betriebsanleitung vor Inbetriebnahme sorgfältig zu lesen.

Bildzeichen am Werkzeug

Die folgenden Bildzeichen sind am Gerät sichtbar angebracht:



Vor der Verwendung die Betriebsanleitung lesen.

IP54

IP-Schutzart



Europäische Zertifizierung



Klasse-3-Leuchtmittel



Entsorgen Sie Akkus auf umweltfreundliche Weise.

Lage des Datumscode (Abb. [Fig.] A)

Der Datumscode **14**, der auch das Jahr und die Woche der Herstellung enthält, ist in das Gehäuse geprägt.

Beispiel:

19 43

Jahr und Woche der Herstellung

Beschreibung (Abb. A)



WARNUNG: Nehmen Sie niemals Veränderungen an der Arbeitsleuchte vor. Dies könnte zu Schäden oder Verletzungen führen.

- 1 Sperrtaste
- 2 Ein-/Austaste
- 3 Bewegungssensortaste
- 4 Bewegungssensoren
- 5 LED
- 6 Riemenhalterung
- 7 Trageriemen
- 8 Aufhängelöcher
- 9 Drehbarer Magnet
- 10 Typ C USB-Ladeanschluss
- 11 Typ C USB-Kabel
- 12 Netzteil
- 13 Kopfriemen

Verwendungszweck

Diese Arbeitsleuchte ist für den professionellen Gebrauch vorgesehen.

NICHT in nasser Umgebung oder in der Nähe von entflammaren Flüssigkeiten oder Gasen verwenden.

Diese Kopfleuchte ist ein Werkzeug für den professionellen Gebrauch.

LASSEN SIE NICHT ZU, dass Kinder in Kontakt mit dem Werkzeug kommen. Wenn unerfahrene Personen dieses Gerät verwenden, sind diese zu beaufsichtigen.

- Dieses Gerät darf nicht von Personen (einschließlich Kindern) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder ohne ausreichende Erfahrung oder Kenntnisse verwendet werden, außer wenn Personen von einer Person, die für ihre Sicherheit verantwortlich ist, bei der Verwendung des Geräts beaufsichtigt werden. Lassen Sie nicht zu, dass Kinder mit diesem Produkt allein gelassen werden.

Laden des Akkus (Abb. A, B)

! WARNUNG: Sie sollten den Akku nur an CE-zugelassenen USB-Anschlüssen aufladen, die zum Aufladen von Hochleistungsgeräten ausgelegt sind. Der 779.FRT3 kann bei älteren USB-Anschlüssen mehr Strom aufnehmen als akzeptabel. Auf Ihrem Computer wird möglicherweise eine Fehlermeldung angezeigt, wenn der Computer zum Laden des Akkus verwendet wird.

1. Stecken Sie das Typ C USB-Ladekabel **11** in das mitgelieferte USB-Netzteil **12**.
2. Stecken Sie den Typ C USB-Stecker Ihres Typ C USB-Ladekabels **11** in den Typ C USB-Anschluss **10**.
3. Der Akku wird in 4-5 Stunden vollständig aufgeladen. Danach kann der Akku verwendet oder im Ladegerät belassen werden.
4. Laden Sie entladene Akkus so bald wie möglich nach dem Gebrauch wieder auf, da sonst die Batterielebensdauer stark verringert werden kann. Um die maximal Akkulaufzeit zu erreichen, sollte der Akku nicht vollständig entladen werden. Es wird empfohlen, den Akku nach jedem Gebrauch aufzuladen.

HINWEIS: Um die maximale Leistung und Lebensdauer der Li-Ionen laden Sie den Akku vor der ersten Verwendung vollständig auf.

BETRIEB

EIN/AUS- und Bewegungssensortaste (Abb. A)

! VORSICHT: **Bllicken Sie nicht in die LED.** Dies könnte zu schweren Augenverletzungen führen.

Die LED der Arbeitsleuchte **5** ist auf einen schwachen und einen starken Lichtstrahl einstellbar. Die Bewegungserkennung funktioniert bei beiden Strahleinstellungen.

1. Drücken Sie die EIN/AUS-Taste **2** einmal für den schwachen Lichtstrahl, zweimal für den starken Lichtstrahl und ein drittes Mal, um die
 2. LED **5** auszuschalten.
 3. Halten Sie zum Aktivieren der Bewegungserkennung die Bewegungssensortaste **3** 1,5 Sekunden lang gedrückt.
- HINWEIS:** Die Bewegungserkennung ist jetzt mit schwachem oder starkem Lichtstrahl nutzbar.
4. Zur Verwendung der Bewegungserkennung wählen Sie den schwachen oder den starken Lichtstrahl. Bewegen Sie die Hand vor den Bewegungssensoren **4**, um die LED **5**

auszuschalten, und bewegen Sie die Hand erneut vor der LED **5**, um sie einzuschalten.

5. Halten Sie zum Deaktivieren der Bewegungserkennung die Bewegungssensortaste **3** für 1,5 Sekunden gedrückt.

Drehbarer Magnet (Abb. A)

! VORSICHT: Wenn die Arbeitsleuchte an den Magneten hängt, schütteln Sie weder die Arbeitsleuchte noch den Gegenstand, an dem sie hängt. Hängen Sie die Arbeitsleuchte nicht an unsichere Gegenstände. Dies könnte zu Verletzungen oder Sachschäden führen.

! VORSICHT: Verwenden Sie die Magnete nur zum Aufhängen der LED-Arbeitsleuchte. Die Magnete sind nicht für zusätzliches Gewicht konzipiert. Befestigen oder hängen Sie nichts an die Leuchte, da sonst Bruchgefahr besteht.

Die Arbeitsleuchte verfügt über einen integrierten drehbaren Magneten **9**. Dieser Magnet soll die Arbeitsleuchte an Metalloberflächen festhalten. Der drehbare Magnet **9** ist von 0°–90° einstellbar. Um auf den drehbaren Magneten **9** zugreifen zu können, müssen Sie zuerst die Riemenhalterung **6** vom Leuchtengehäuse entfernen.

1. Zum Abnehmen der Riemenhalterung **6** drücken Sie die Sperrtaste **1** und ziehen die Riemenhalterung **6** aus dem Leuchtengehäuse.
2. Zum Anbringen der Riemenhalterung **6** schieben Sie die Sperrtaste **6** auf das Leuchtengehäuse.

HINWEIS: Stellen Sie sicher, dass die Riemenhalterung **6** gesichert und die Sperrtaste vollständig eingerastet ist.

Trageriemen (Abb. C)

Die Arbeitsleuchte kann mit dem mitgelieferten Trageriemen **7** verwendet werden.

Der Riemen soll die Arbeitsleuchte sicher am Handgelenk halten.

1. Um den Trageriemen **7** anzubringen, schieben Sie den Trageriemen in die Riemenhalterung **6** am Leuchtengehäuse.

HINWEIS: Stellen Sie sicher, dass die Riemenhalterung **6** gesichert und die Sperrtaste vollständig eingerastet ist.

2. Zum Entfernen des Trageriemens **7** ziehen Sie die Riemenhalterung **6** etwas vom Leuchtengehäuse weg und lassen den Trageriemen **7** aus der so entstehenden Schlaufe der Riemenhalterung **6** gleiten. Ziehen Sie dann den Trageriemen aus der Riemenhalterung.

WARTUNG

Ihre Kopflampe wurde im Hinblick auf eine lange Lebensdauer und einen möglichst geringen Wartungsaufwand entwickelt. Ein kontinuierlicher, zufriedenstellender Betrieb hängt von der richtigen Pflege des Gerätes und seiner regelmäßigen Reinigung ab.



Reinigung



WARNUNG: Verwenden Sie niemals Lösungsmittel oder andere scharfe Chemikalien für die Reinigung der nichtmetallischen Teile des Gerätes. Diese Chemikalien können das in diesen Teilen verwendete Material aufweichen. Verwenden Sie ein nur mit Wasser und einer milden Seife befeuchtetes Tuch. Achten Sie darauf, dass niemals Flüssigkeiten in das Gerät eindringen. Tauchen Sie niemals irgendein Teil des Gerätes in eine Flüssigkeit.

Optionales Zubehör



WARNUNG: Da Zubehör, das nicht von FACOM angeboten wird, nicht mit diesem Produkt geprüft worden ist, kann die Verwendung von solchem Zubehör an diesem Gerät gefährlich sein. Um das Verletzungsrisiko zu mindern, sollte mit diesem Produkt nur von FACOM empfohlenes Zubehör verwendet werden.

Fragen Sie Ihren Händler nach weiteren Informationen zu geeignetem Zubehör.

Umweltschutz



Abfalltrennung. Mit diesem Symbol gekennzeichnete Produkte entsprechen der europäischen Richtlinie 2012/19/EU und dürfen nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden.

Die Produkte enthalten Materialien, die wiederverwertet werden können, um den Bedarf an Rohstoffen zu verringern.

Bitte recyceln Sie Elektroprodukte gemäß den lokalen Bestimmungen. Weitere Informationen finden Sie auf

www.2helpu.com.

LED RECHARGEABLE HEADLAMP

779.FRT3

Congratulations!

You have chosen a FACOM tool. Years of experience, thorough product development and innovation make FACOM one of the most reliable partners for professional tool users.

Technical Data

779.FRT3		
Voltage	V _{DC}	5
Type		1
Battery type		Li-Ion
Weight	g	110



WARNING: To reduce the risk of injury, read the instruction manual.

Definitions: Safety Guidelines

The definitions below describe the level of severity for each signal word. Please read the manual and pay attention to these symbols.



DANGER: Indicates an imminently hazardous situation which, if not avoided, **will** result in **death or serious injury**.



WARNING: Indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, **could** result in **death or serious injury**.



CAUTION: Indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, **may** result in **minor or moderate injury**.

NOTICE: Indicates a practice **not related to personal injury** which, if not avoided, **may** result in **property damage**.



Denotes risk of electric shock.



Denotes risk of fire.

SAFETY INSTRUCTIONS

When using an electrical light, basic precautions should always be followed, including the following:

READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USING THIS LIGHT.



WARNING: Read all safety warnings and all instructions. Failure to follow the warnings and instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury.



WARNING: Do not attempt to modify or repair the light.



WARNING: Do not charge the battery at ambient temperatures below 39 °F (4 °C) or above 104 °F (40 °C). Follow all charging instructions and do not charge the battery outside of the temperature range

specified in the instructions. Charging improperly or at temperatures outside of the specified range may damage the battery and increase risk of fire.

- **Shock Hazard.** To protect against risk of electrical shock, do not put charging base in water or other liquid.
- **Do not allow to be used as a toy.** Close attention is necessary when used by or near children.
- **Use only as described in this manual.** Use only manufacturer's recommended attachments.
- **Do not use if damaged.** If light is not working as it should, has been dropped, damaged, left outdoors, or dropped into water, return it to a service center.
- **Do not incinerate the light even if it is severely damaged.** The batteries can explode in a fire.
- **Do not pull or carry by charging cord, use charging cord as a handle, close a door on charging cord, or pull charging cord around sharp edges or corners.** Keep charging cord away from heated surfaces.
- **Do not allow the cord to hang over the edge of a table or counter or touch hot surfaces.** The unit should be placed or mounted away from sinks and hot surfaces.
- **Do not unplug by pulling on cord.** To unplug, grasp the plug, not the cord.
- **Do not handle charging cord, including charger plug with wet hands.**
- **Do not charge the unit outdoors.**
- **Plug the charger directly into an electrical outlet.**
- **The charger is designed to operate on standard 230V household electrical power. Do not attempt to use it on any other voltage.**
- **Unplug the charger from outlet before any routine cleaning or maintenance.**
- **Leaks from battery cells can occur under extreme conditions.** If the liquid, which is a 20-35% solution of potassium hydroxide, gets on the skin (1) wash quickly with soap and water or (2) neutralize with a mild acid such as lemon juice or vinegar. If the liquid gets into the eyes, flush them immediately with clean water for a minimum of 10 minutes. Seek medical attention.

Additional Safety Warnings

- This light is intended for professional, commercial or industrial use.**
- Recharge only with the charger specified by the manufacturer.** A charger that is suitable for one type of battery pack may create a risk of fire when used with another battery pack.
- Do not use a battery or light that is damaged or modified.** Damaged or modified batteries may exhibit unpredictable behavior resulting in fire, explosion or risk of injury.

- d) **Do not expose a battery to fire or excessive temperature.** Exposure to fire or temperature above 266 °F (130 °C) may cause explosion.
- e) **Have servicing performed by a qualified repair person using only identical replacement parts.** This will ensure that the safety of the product is maintained.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

Specific Safety Rules for Lights

⚠ WARNING: Do not place the light in a position which may cause anyone to intentionally or unintentionally stare into the light. Serious eye injury could result.

⚠ WARNING: Fire hazard. Do not operate light or charger near flammable liquids or in gaseous or explosive atmospheres. Internal sparks may ignite fumes causing personal injury.

Package Contents

The package contains:

- 1 Headlamp
- 1 Wrist strap
- 1 Head strap
- 1 Type C USB cable
- 1 Power supply
- 1 Instruction manual
- Check for damage to the tool, parts or accessories which may have occurred during transport.
- Take the time to thoroughly read and understand this manual prior to operation.

Markings on Tool

The following pictograms are shown on the tool:



Read instruction manual before use.

IP54

Ingress protection rating



European certification



Class 3 luminaire appliance



Discard the battery pack with due care for the environment.

Date Code Position (Fig. A)

The date code **14**, which also includes the year and week of manufacture, is printed into the housing.

Example:

19 43

Year and week of Manufacture

Description (Fig. A)

⚠ WARNING: Never modify the work light. Damage or personal injury could result.

- 1 Locking button
- 2 ON/OFF button
- 3 Motion sensor button
- 4 Motion sensors
- 5 LED
- 6 Strap support
- 7 Wrist strap
- 8 Hang holes
- 9 Pivot magnet
- 10 Type C USB charging port
- 11 Type C USB cable
- 12 Power supply
- 13 Head strap

Intended Use

This work light is designed for professional use.

DO NOT use under wet conditions or in the presence of flammable liquids or gases.

This headlamp is a professional tool.

DO NOT let children come into contact with the tool. Supervision is required when inexperienced operators use this tool.

- **Young children and the infirm.** This appliance is not intended for use by young children or infirm persons without supervision.
- This product is not intended for use by persons (including children) suffering from diminished physical, sensory or mental abilities; lack of experience, knowledge or skills unless they are supervised by a person responsible for their safety. Children should never be left alone with this product.

Charging the Battery (Fig. A, B)

⚠ WARNING: You should only charge the battery using CE approved USB ports rated for charging high performance devices. The 779.FRT3 can pull more current than acceptable with older USB ports. An error message may display on your computer if a computer is used to charge the battery.

1. Plug the type C USB charging cable **11** into the supplied USB power supply **12**.
2. Plug the type C USB plug of your type C USB charging cable **11** into the type C USB port **10**.
3. The battery will fully charge in 4-5 hours. After this time the battery is fully charged and may be used or left on the charger.
4. Recharge discharged batteries as soon as possible after use or battery life may be greatly diminished. For longest battery life, do not discharge batteries fully. It is recommended that the batteries be recharged after each use.

NOTE: To ensure maximum performance and life of lithium-ion battery charge the battery fully before first use.

OPERATION

ON/OFF and Motion Sensor Button (Fig. A)

CAUTION: Do not stare into the LED. Serious eye injury could result.

The work light LED 5 has a low beam, and high beam setting. The motion detecting setting works with both beam settings.

1. Press the ON/OFF button 2 once for low beam, twice for high beam, and a third time to turn the LED 5 OFF.
2. To activate motion sensing, press and hold the motion sensor button 3 for 1.5 seconds.
NOTE: Motion sensing will now work with either low or high beam settings.
3. To use motion sensing, select low or high beam. Swipe your hand in front of the motion sensors 4 to turn the LED 5 OFF and swipe your hand in front again to turn the LED 5 ON.
4. To deactivate motion sensing, press and hold the motion sensor button 3 for 1.5 seconds.

Pivot Magnet (Fig. A)

CAUTION: When the work light hangs by the magnets, do not shake the work light or the object from which it hangs. Do not hang the work light from anything that is not secure. Personal injury or property damage may occur.

CAUTION: Only use the magnets for hanging the LED work light. The magnets are not intended to support additional weight. Do not attach or hang anything additional to the work light or risk of breakage may occur.

The work light has a built in pivot magnet 9. This magnet is intended to hold the work light in place on metal surfaces. The pivot magnet 9 rotates from 0°–90°. To access the pivot magnet 9 you first need to remove the strap support 6 from the light housing.

1. To remove the strap support 6 press the locking button 1 and slide the strap support 6 away from the light housing.
2. To install the strap support 6 slide the strap support 6 onto the light housing.

NOTE: Ensure the strap support 6 is secured and the locking button has been fully engaged.

Wrist Strap (Fig. C)

The work light can be used with the included wrist strap 7. The strap is intended to securely hold the work light in place on your wrist.

1. To install the wrist strap 7, slide the wrist strap into the strap support 6 onto the light housing.
NOTE: Ensure the strap support 6 is secured and the locking button has been fully engaged.
2. To remove the wrist strap 7, gently pull the strap support 6 away from the light housing, creating a gap for the wrist strap 7 to slide out of the strap support 6. Pull the wrist strap out of the strap support.

MAINTENANCE

Your headlamp has been designed to operate over a long period of time with a minimum of maintenance. Continuous satisfactory operation depends upon proper tool care and regular cleaning.



Cleaning

WARNING: Never use solvents or other harsh chemicals for cleaning the non-metallic parts of the tool. These chemicals may weaken the materials used in these parts. Use a cloth dampened only with water and mild soap. Never let any liquid get inside the tool; never immerse any part of the tool into a liquid.

Optional Accessories

WARNING: Since accessories, other than those offered by FACOM, have not been tested with this product, use of such accessories with this tool could be hazardous. To reduce the risk of injury, only FACOM recommended accessories should be used with this product.

Consult your dealer for further information on the appropriate accessories.

Protecting the Environment



Separate collection. Products marked with this symbol comply with the European Directive 2012/19/UE and must not be disposed of with normal household waste; Products contain materials that can be recovered or recycled reducing the demand for raw materials. Please recycle electrical products according to local provisions. Further information is available at www.2helpU.com.

LÁMPARA DE CABEZA DE LED RECARGABLE

779.FRT3

¡Enhorabuena!

Ha elegido una herramienta FACOM. Años de experiencia, innovación y un exhaustivo desarrollo de productos hacen que FACOM sea una de las empresas más fiables para los usuarios de herramientas profesionales.

Datos técnicos

779.FRT3		
Tensión	V _α	5
Tipo		1
Tipo de batería		iones de litio
Peso	g	110



ADVERTENCIA: para reducir el riesgo de lesiones, lea el manual de instrucciones.

Definiciones: normas de seguridad

Las siguientes definiciones describen el nivel de gravedad de las señales. Lea el manual y preste atención a estos símbolos.



PELIGRO: indica una situación de peligro inminente, que si no se evita, **provocará la muerte o lesiones graves.**



ADVERTENCIA: indica una situación de posible peligro que, si no se evita, podría provocar la muerte o lesiones graves.



ATENCIÓN: indica una situación de posible peligro que, si no se evita, puede provocar lesiones leves o moderadas.

AVISO: indica una práctica **no relacionada con las lesiones personales** que, de no evitarse, puede ocasionar **daños materiales.**



Indica riesgo de descarga eléctrica.



Indica riesgo de incendio.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Cuando utilice una luz eléctrica, siempre debe tomar precauciones básicas, como las siguientes:

LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE UTILIZAR ESTA LUZ.



ADVERTENCIA: Lea todas las advertencias de seguridad y todas las instrucciones. El incumplimiento de las advertencias e instrucciones que aparecen a continuación podría provocar una descarga eléctrica, un incendio y/o lesiones graves.



ADVERTENCIA: No intente reparar ni modificar la luz.



ADVERTENCIA: No cargue la batería a una temperatura ambiente inferior a 39 °F (4 °C) ni superior a 104 °F (40 °C). Siga todas las instrucciones de carga y no cargue la batería fuera del rango de

temperatura indicado en las instrucciones. La carga incorrecta o a temperaturas fuera del rango especificado puede dañar la batería y aumentar el riesgo de incendio.

- **Peligro de descarga.** Para proteger de posibles descargas eléctricas, no sumerja la base de carga en agua ni otros líquidos.
- **No permita que se use como un juguete.** Se deberá prestar especial atención cuando el aparato sea usado por niños o cuando estos se encuentren cerca mientras se utiliza el aparato.
- **Utilice la herramienta únicamente como se describe en este manual.** Utilice solo los acoplamientos recomendados por el fabricante.
- **No la utilice si está dañada.** Si la luz no funciona correctamente o si se ha calentado, dañado, dejado en el exterior o sumergido en agua, llévela a un centro de reparaciones.
- **No incinere la luz ni siquiera aunque esté muy dañada.** La batería podría explotar con el fuego.
- **No se debe tirar ni transportar por el cable de carga, ni utilizar el cable como asa; no cierre una puerta sobre el cable carga ni tire de él junto a bordes afilados o esquinas.** Mantenga el cable de carga alejado de cualquier superficie de calor.
- **No deje el cable colgando de una mesa o un mostrador ni que toque superficies calientes.** La unidad debe colocarse o montarse lejos de pilas y superficies calientes.
- **No desconectar tirando del cable.** Para desconectar, agarre el enchufe y no el cable.
- **No manipule el cable de carga, incluido el enchufe del cargador, con las manos mojadas.**
- **No cargue la unidad en el exterior.**
- **Enchufe el cargador directamente a una toma de corriente.**
- **El cargador está diseñado para funcionar con corriente eléctrica doméstica estándar de 230 V. No intente utilizarlo con cualquier otro voltaje.**
- **Desenchufe el cargador de la toma antes de hacer una limpieza o mantenimiento rutinario.**
- **Puede haber fugas de células de la batería en condiciones extremas.** Si el líquido, que es una solución de hidróxido de potasio en un 20-35 %, entra en contacto con la piel (1), lávese inmediatamente con agua y jabón o (2) neutralícelo con un ácido suave, como zumo de limón o vinagre. Si el líquido entra en contacto con los ojos, láveselos inmediatamente con agua limpia durante al menos 10 minutos. Busque atención médica.

Advertencias de seguridad adicionales

- a) **Esta luz está destinada solo para uso profesional, comercial o industrial.**
- b) **Haga las recargas exclusivamente con el cargador indicado por el fabricante.** Un cargador adecuado para un tipo de batería puede causar riesgo de incendio si se utiliza con otra batería.
- c) **No utilice baterías o luces dañadas o modificadas.** Las baterías dañadas o modificadas pueden presentar un funcionamiento imprevisto y provocar incendios, explosiones o riesgos de lesiones.
- d) **No exponga la batería al fuego ni a temperaturas excesivas.** La exposición al fuego o a una temperatura superior a 130 °C puede causar explosión.
- e) **Haga efectuar las reparaciones por personal técnico cualificado que emplee solo piezas de repuesto originales.** De este modo se garantiza el mantenimiento de la seguridad del producto.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

Normas de seguridad específicas para lámparas

⚠ ADVERTENCIA: No coloque la lámpara en una posición en que alguien pueda mirar directamente la luz en modo intencional o involuntario. Pueden producirse daños oculares graves.

⚠ ADVERTENCIA: Peligro de incendio. No utilice la lámpara de trabajo ni el cargador cerca de líquidos inflamables o en atmósferas gaseosas o explosivas. Las chispas internas pueden inflamar los humos y provocar lesiones.

Contenido del embalaje

El embalaje contiene:

- 1 Lámpara de cabeza
- 1 Correa para la muñeca
- 1 Correa para la cabeza
- 1 Cable tipo USB C
- 1 Fuente de alimentación
- 1 Manual de instrucciones
- Compruebe si la herramienta, las piezas o los accesorios han sufrido algún daño durante el transporte.
- Tómese el tiempo necesario para leer integralmente y comprender este manual antes de utilizar el producto.

Marcas sobre la herramienta

En la herramienta se muestran los siguientes pictogramas:



Antes del uso, lea el manual de instrucciones.

IP54

Clasificación de protección de ingreso



Certificación europea



Aparato de luminaria de Clase 3



Elimine la batería respetando el medio ambiente.

Posición del código de fecha (Fig. A)

El código de fecha **14**, que incluye también el año de fabricación, viene impreso en la carcasa.

Ejemplo:

19 43

Año y semana de fabricación

Descripción (Fig. A)

⚠ ADVERTENCIA: Nunca modifique la luz de trabajo. Podrían producirse lesiones personales o daños.

- 1 Botón de bloqueo
- 2 Botón ON/OFF (encendido/apagado)
- 3 Botón de sensores de movimiento
- 4 Sensores de movimiento
- 5 LED
- 6 Soporte de la correa
- 7 Correa para muñeca
- 8 Orificios para colgar
- 9 Imán pivotante
- 10 Puerto de carga USB Tipo C
- 11 Cable USB Tipo C
- 12 Fuente de alimentación
- 13 Correa para la cabeza

Uso previsto

Esta lámpara de trabajo ha sido diseñada para uso profesional. **NO** debe usarse en condiciones de humedad ni en presencia de líquidos o gases inflamables.

Esta lámpara de cabeza es una herramienta profesional.

NO permita que los niños toquen la herramienta. El uso de la herramienta por parte de operarios inexpertos requiere supervisión.

- Este producto no se ha diseñado para ser utilizado por personas (niños incluidos) que presenten discapacidades físicas, sensoriales o mentales, o que carezcan de la experiencia, conocimiento o destrezas necesarias, a menos que estén supervisadas por una persona que se haga responsable de su seguridad. No deje nunca a los niños solos con este producto.

Carga de la batería (Fig. A, B)

ADVERTENCIA: Solo debe cargar la batería haciendo uso de puertos USB aprobados por la CE clasificados para la carga de dispositivos de altas prestaciones. La 779.FRT3 puede utilizar más corriente de la admisible con puertos USB más antiguos. Aparecerá un mensaje de error en el ordenador en caso de utilizar este dispositivo para cargar la batería.

1. Enchufe el cable de carga USB de tipo C **11** a la fuente de alimentación USB suministrada **12**.
 2. Enchufe el conector USB de tipo C al cable de carga USB de tipo C **11** y al puerto USB de tipo C **10**.
 3. La batería tardará entre 4 y 5 horas en cargarse por completo. Una vez transcurrido este tiempo, estará completamente cargada para utilizarla o dejarla en el cargador.
 4. Recargue el conjunto descargado de la batería tan pronto como sea posible después del uso; de lo contrario, se reducirá la vida útil del conjunto de la batería. Para aprovechar al máximo la vida útil de la batería, no deje que la batería se agote. Es recomendable recargar las baterías después de cada uso.
- NOTA:** Para garantizar el máximo rendimiento y la máxima duración de sus baterías de iones de litio, cárguelas completamente antes del primer uso.

FUNCIONAMIENTO

Botón de encendido/apagado y sensor de movimiento (Fig. A)

ATENCIÓN: No mire fijamente al LED. Pueden producirse daños oculares graves.

El LED **5** de la luz de trabajo tiene un ajuste de haz bajo y alto. El ajuste de detección de movimiento funciona con ambos ajustes del haz.

1. Pulse el botón de encendido/apagado **2** una vez para el haz de luz baja, dos veces para el haz luz de alta, y tres veces para apagar el LED **5**.
 2. Para activar la detección de movimiento, mantenga pulsado el botón del sensor de movimiento **3** durante 1,5 segundos.
- NOTA:** La detección de movimiento funcionará ahora con los ajustes de haz de luz bajo y alto.
3. Para utilizar la detección de movimiento, seleccione el haz de luz bajo o alto. Pase la mano por delante de los sensores de movimiento **4** para apagar el LED **5** y vuelva a pasar la mano delante para encender el LED **5**.
 4. Para desactivar la detección de movimiento, mantenga pulsado el botón del sensor de movimiento **3** durante 1,5 segundos.

Imán pivotante (Fig. A)

ATENCIÓN: Cuando la lámpara se cuelga con los imanes, no sacuda la lámpara ni el objeto del que está colgada. No cuelgue la luz de trabajo de nada que no sea seguro. Podrá provocar daños personales o materiales.

ATENCIÓN: Utilice los imanes exclusivamente para colgar la lámpara de trabajo de LED. Los imanes no están previstos para soportar un peso adicional. No agregue ni cuelgue ninguna otra cosa en la luz de trabajo porque existe riesgo de rotura.

La lámpara de trabajo tiene un imán pivotante **9** incorporado. Este imán sirve para mantener la lámpara de trabajo en su posición sobre superficies metálicas. El imán **9** gira de 0°–90°. Para acceder al imán pivotante **9**, primero debe retirar el soporte de la correa **6** de la carcasa de la lámpara.

1. Para quitar el soporte de la correa **6**, presione el botón de bloqueo **1** y tire del soporte de la correa **6** para sacarlo de la carcasa de la lámpara.
 2. Para montar el soporte de la correa **6**, deslice el soporte de la correa **6** sobre la carcasa de la lámpara.
- NOTA:** Compruebe que el soporte de la correa **6** esté sujeto y que el botón de bloqueo esté completamente enganchado.

Correa para la muñeca (Fig. C)

La lámpara de trabajo se puede utilizar con la correa de muñeca suministrada **7**.

La correa ha sido diseñada para sujetar con seguridad la lámpara de trabajo en la muñeca.

1. Para montar la correa **7**, deslice la correa de muñeca en el soporte de la correa **6** de la carcasa de la lámpara.
- NOTA:** Compruebe que el soporte de la correa **6** esté sujeto y que el botón de bloqueo esté completamente enganchado.
2. Para extraer la correa de muñeca **7**, tire suavemente del soporte de la correa **6** hacia fuera de la carcasa de la lámpara, creando un espacio para deslizar la correa de muñeca **7** hacia fuera del soporte **6**. Extraiga la correa de muñeca del soporte de la correa.

MANTENIMIENTO

La herramienta ha sido diseñada para funcionar durante un largo período de tiempo con un mantenimiento mínimo. El funcionamiento satisfactorio y continuo depende del buen cuidado de la herramienta y de una limpieza frecuente.



Limpieza



ADVERTENCIA: No utilice nunca disolventes u otros productos químicos fuertes para limpiar las piezas no metálicas de la herramienta. Estos productos químicos pueden debilitar los materiales usados en estas partes. Use un paño humedecido únicamente con agua y jabón suave. Nunca permita que entre ningún líquido en la herramienta ni sumerja ninguna parte de la misma en ningún líquido.

Accesorios opcionales



ADVERTENCIA: Dado que los accesorios que no sean los suministrados por FACOM no han sido sometidos a pruebas con este producto, el uso de tales accesorios con esta herramienta podría ser peligroso. Para disminuir el riesgo de lesiones, con este producto se deben usar exclusivamente accesorios recomendados por FACOM.

Consulte a su proveedor si desea información más detallada sobre los accesorios apropiados.

Proteger el medio ambiente



Recogida selectiva. Los productos marcados con este símbolo cumplen la Directiva 2012/19/UE y no deben desecharse en la basura doméstica normal.

Los productos contienen materiales que se pueden recuperar o reciclar, reduciendo así la demanda de materias primas. Recicle los productos eléctricos de conformidad con las normas locales. Puede obtener más información en www.2helpU.com.

LAMPE FRONTALE À LED RECHARGEABLE

779.FRT3

Félicitations !

Vous avez choisi un outil FACOM. Des années d'expertise dans le développement et l'innovation de ses produits ont fait de FACOM, l'un des partenaires les plus fiables des utilisateurs professionnels d'outils.

Fiche technique

779.FRT3		
Tension	V _{cc}	5
Type		1
Type de batterie	Li-Ion	
Poids	g	110



AVERTISSEMENT : afin de réduire le risque de blessure, lisez le manuel d'instruction.

Définitions : consignes de sécurité

Les définitions ci-dessous décrivent le niveau de gravité de chaque mot signalétique. Lisez le manuel de l'utilisateur et soyez attentif à ces symboles.



DANGER : indique une situation dangereuse imminente qui, si elle n'est pas évitée, entraînera des **blessures graves ou mortelles**.



AVERTISSEMENT : indique une situation dangereuse potentielle qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner des **blessures graves ou mortelles**.



ATTENTION : indique une situation dangereuse potentielle qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner des **blessures minimales ou modérées**.

AVIS : indique une pratique ne **posant aucun risque de dommages corporels**, mais qui par contre, si rien n'est fait pour l'éviter, pourrait poser des **risques de dommages matériels**.



Indique un risque d'électrocution.



Indique un risque d'incendie.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

L'utilisation d'un éclairage électrique implique le respect de toutes les précautions de base, sont les suivantes :

LISEZ TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT D'UTILISER LA LAMPE.



AVERTISSEMENT : lisez tous les avertissements et toutes les consignes de sécurité. Le non-respect des avertissements et des instructions listés ci-dessous peut entraîner des chocs électriques, des incendies et/ou de graves blessures.



AVERTISSEMENT : ne tentez pas de modifier ou de réparer la lampe.



AVERTISSEMENT : ne rechargez pas la batterie si la température ambiante est inférieure à 4 °C (39 °F) ou supérieure à 40 °C (104 °F). Respectez toutes les consignes liées à la charge et ne rechargez pas la batterie en dehors de la plage de températures spécifiée dans les instructions. Une charge mal effectuée ou à des températures hors de la plage spécifiée peut endommager la batterie tout en augmentant le risque d'incendie.

- **Risque de choc.** Pour vous protéger contre le risque de choc électrique, ne plongez pas la base de charge sans l'eau ou dans tout autre liquide.
- **Ne laissez personne jouer avec.** Faites très attention lorsqu'elle est utilisée par ou à proximité des enfants.
- **N'utilisez l'appareil que de la façon décrite dans ce manuel.** N'utilisez que les accessoires recommandés par le fabricant.
- **Ne l'utilisez pas s'il est endommagé.** Si la lampe ne fonctionne pas correctement, si elle tombée, si elle a été endommagée, laissée à l'extérieur ou si elle est tombée dans l'eau, rappelez-la dans un centre d'assistance.
- **N'incinerez pas la lampe même si elle sévèrement endommagée.** Les batteries peuvent exploser au feu.
- **Ne tirez pas et ne transportez pas l'appareil par le cordon de charge, n'utilisez pas le cordon de charge comme poignée, ne refermez pas de porte sur le cordon de charge et ne faites pas passer le cordon de charge sur des bords ou des coins tranchants.** Gardez le cordon de charge éloigné des surfaces chaudes.
- **Ne laissez le cordon pendre sur le bord d'une table ou d'un comptoir et ne le laissez pas entrer en contact avec des surfaces chaudes.** L'appareil doit être placé ou installé loin des évier et des surfaces chaudes.
- **Ne débranchez pas l'appareil en tirant sur le cordon.** Pour le débrancher, tirez sur la prise et non sur le cordon.
- **Ne manipulez pas le cordon de charge et la prise de charge avec les mains mouillées.**
- **Ne rechargez pas l'appareil à l'extérieur.**
- **Branchez directement le chargeur dans une prise électrique.**
- **Le chargeur est conçu pour fonctionner avec une alimentation électrique domestique standard de 230V. Ne tentez pas de l'utiliser à une autre tension.**
- **Débranchez le chargeur de la prise avant toute opération de nettoyage ou de maintenance.**
- **Les cellules de la batterie peuvent fuir dans certaines conditions extrêmes.** Si le liquide, solution d'hydroxyde de potassium à 20-35%, entre en contact avec la peau (1) lavez rapidement à l'eau et au savon ou (2) neutralisez l'action du liquide à l'aide d'un produit légèrement acide comme du jus de citron ou du vinaigre. Si du liquide pénètre dans les yeux, rincez immédiatement à l'eau claire pendant au moins 10 minutes. Consultez un médecin.

Avertissement de sécurité supplémentaires

- Cette lampe clé est destinée à un usage professionnel, commercial ou industriel.**
- N'effectuez la recharge qu'à l'aide du chargeur spécifié par le fabricant.** Un chargeur adapté pour un type de bloc-batterie peut engendrer un risque d'incendie s'il est utilisé avec un bloc-batterie différent.
- N'utilisez jamais une batterie ou une lampe qui est endommagée ou qui a été modifiée.** Une batterie endommagée ou altérée peut avoir un comportement imprévisible qui peut conduire à un incendie, une explosion ou un risque de blessure.
- N'exposez pas la batterie au feu ou à des températures excessives.** L'exposition au feu ou à des températures dépassant 130 °C (266 °F) peut provoquer une explosion.
- Ne faites réviser votre appareil que par un réparateur qualifié et uniquement avec des pièces de rechange d'origine.** Cela permet de garantir la sûreté du produit.



Certification européenne



Appareil d'éclairage de Classe 3



Jetez le bloc-batterie en respectant l'environnement.

Emplacement du code date (Fig. A)

Le code date **14**, qui inclut également l'année et la semaine de fabrication, est imprimé sur le corps de l'équipement.

Exemple :

19 43

Année et semaine de fabrication

Descriptif (Fig. A)



AVERTISSEMENT : ne modifiez jamais la lampe de travail d'aucune sorte. Des dommages ou des blessures pourraient sinon en résulter.

- 1 Bouton de verrouillage
- 2 Bouton Marche/Arrêt
- 3 Bouton Capteur de mouvements
- 4 Capteurs de mouvement
- 5 LED
- 6 Support pour la dragonne
- 7 Dragonne
- 8 Trous de suspension
- 9 Aimant pivotant
- 10 Port de charge de type USB C
- 11 Câble de type USB C
- 12 Alimentation électrique
- 13 Bandeau

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

Règles de sécurité spécifiques propres aux systèmes d'éclairage



AVERTISSEMENT : ne placez pas la lampe dans une position permettant que quiconque puisse regarder volontairement ou non vers le faisceau lumineux. De graves lésions oculaires pourraient en résulter.



AVERTISSEMENT : risque d'incendie. N'utilisez pas la lampe ou le chargeur à proximité de liquides inflammables ou dans des atmosphères gazeuses ou explosives. Des étincelles pourraient enflammer les fumées et provoquer des blessures.

Contenu de l'emballage

L'emballage contient :

- 1 Lampe frontale
- 1 Dragonne
- 1 Bandeau
- 1 Câble USB Type C
- 1 Alimentation électrique
- 1 manuel d'utilisation
- Vérifiez que l'appareil et ses pièces ou accessoires n'ont pas été endommagés pendant le transport.
- Prenez le temps de lire complètement ce manuel et de parfaitement le comprendre avant utilisation.

Étiquettes sur l'appareil

On trouve les diagrammes suivants sur l'outil :



Lisez le manuel d'utilisation avant l'utilisation.

IP54

Protection contre la pénétration

Charger la batterie (Fig. A, B)

⚠ AVERTISSEMENT : vous ne devez recharger la batterie qu'à l'aide des ports USB homologués CE et calibrés pour recharger des appareils haute performance. La 779.FRT3 peut tirer plus de courant que ce qui est acceptable avec des ports USB plus anciens. Il est possible qu'un message apparaisse sur votre ordinateur si vous l'utilisez pour recharger la batterie.

1. Branchez le câble de charge USB C **11** dans l'alimentation électrique USB fournie **12**.
2. Branchez la prise USB C de votre cordon de charge USB C **11** dans le port USB C **10**.
3. La batterie est complètement rechargée en 4 et 5 heures. Après ce délai la batterie est complètement rechargée et elle peut soit être utilisée soit être laissée dans le chargeur.
4. Rechargez les batteries déchargées dès que possible après utilisation pour ne pas grandement diminuer la durée de vie de la batterie. Pour augmenter la durée de vie de la batterie, ne la laissez pas se décharger complètement. Il est recommandé de recharger les batteries après chaque utilisation.

REMARQUE : Pour garantir les meilleures performances et la durée de vie de la batterie Lithium-Ion, rechargez la batterie complètement avant la première utilisation.

UTILISATION

Bouton Marche/Arrêt et bouton Capteur de mouvement (Fig. A)

⚠ ATTENTION : ne regardez directement vers la LED. De graves lésions oculaires pourraient en résulter.

La LED de la lampe de travail **5** dispose de deux niveaux de réglages, faisceau faible et faisceau fort. Le réglage de la détection des mouvements fonctionne avec les deux niveaux de réglage.

1. Appuyez une fois sur le bouton Marche/Arrêt **2** pour le niveau de réglage faible, deux fois pour le niveau de réglage fort et une troisième fois pour éteindre la LED **5**.

2. Pour activer la détection des mouvements, maintenez enfoncé le bouton du capteur de mouvement **3** pendant 1,5 seconde.

REMARQUE : La détection des mouvements fonctionne alors soit au niveau de réglage faisceau faible, soit au niveau de réglage faisceau fort.

3. Pour utiliser la détection des mouvements, sélectionnez le faisceau faible ou fort. Passez votre main devant les capteurs de mouvements **4** pour éteindre la LED **5** et repassez votre main devant les capteurs pour allumer la LED **5**.
4. Pour désactiver le capteur de mouvements, maintenez enfoncé le bouton du capteur de mouvement **3** pendant 1,5 secondes.

Aimant pivotant (Fig. A)

⚠ ATTENTION : lorsque la lampe de travail est suspendue par les aimants, ne la secouez pas, pas plus que l'objet par lequel elle est suspendue. Ne suspendez pas la lampe de travail à tout autre objet non sécurisé. Des blessures ou des dégâts matériels pourraient en résulter.

⚠ ATTENTION : n'utilisez que les aimants pour suspendre la lampe de travail à LED. Les aimants ne sont pas prévus pour soutenir un poids supplémentaire. Ne fixez, ni ne suspendez rien de plus que la lampe de travail afin d'éviter tout risque de casse.

La lampe de travail intègre un aimant pivotant **9**. Cet aimant sert à maintenir la lampe de travail en place sur des surfaces métalliques. L'aimant pivotant **9** tourne de 0° à 90°. Pour accéder à l'aimant pivotant **9** vous devez d'abord retirer le support de la dragonne **6** du corps de la lampe.

1. Pour retirer le support de la dragonne **6**, appuyez sur le bouton de verrouillage **1** et glissez le support **6** hors du corps de la lampe.
2. Pour installer le support de la dragonne **6** glissez-le dans le corps de la lampe.

REMARQUE : Veillez à ce que le support de la dragonne **6** soit bien sécurisé et assurez-vous que le bouton de verrouillage est parfaitement engagé.

Dragonne (Fig. C)

La lampe de travail peut être utilisée avec la dragonne fournie **7**.

La dragonne sert à maintenir la lampe de façon sûre, autour de votre poignet.

1. Pour installer la dragonne **7**, glissez-la dans le support **6** sur le corps de la lampe.

REMARQUE : Veillez à ce que le support de la dragonne **6** soit bien sécurisé et assurez-vous que le bouton de verrouillage est parfaitement engagé.

2. Pour retirer la dragonne **7**, éloignez doucement le support de dragonne **6** hors du corps de la lampe en tirant dessus, en laissant un espace pour que la dragonne **7** puisse glisser hors du support **6**. Tirez la dragonne hors du support.

MAINTENANCE

Votre lampe frontale a été conçue pour fonctionner pendant longtemps avec un minimum d'entretien. Son fonctionnement continu et satisfaisant dépend de son bon entretien et de son nettoyage régulier.



Nettoyage

⚠ AVERTISSEMENT : n'utilisez jamais aucun solvant ou autres produits chimiques décapants pour nettoyer les parties non métalliques de l'outil. Ces produits chimiques pourraient abîmer les matières utilisées. Utilisez un chiffon humidifié avec de l'eau et un savon doux. Ne laissez jamais aucun liquide pénétrer à l'intérieur de l'outil et n'immergez jamais aucune pièce de l'outil dans aucun liquide.

Accessoires en option



AVERTISSEMENT : comme les accessoires autres que ceux offerts par FACOM n'ont pas été testés avec ce produit, leur utilisation avec cet appareil pourrait être dangereuse. Pour réduire tout risque de dommages corporels, seuls des accessoires FACOM recommandés doivent être utilisés avec cet appareil.

Veuillez consulter votre revendeur pour plus d'informations sur les accessoires appropriés.

Protection de l'environnement



Tri sélectif. Les produits marqués de ce symbole sont conformés à la Directive européenne 2012/19/EU et ils ne doivent pas être jetés avec les déchets ménagers ;

Les produits contiennent des matières qui peuvent être récupérées et recyclées afin de réduire la demande en matières premières. Veuillez recycler les produits électriques conformément aux prescriptions locales en vigueur. Pour plus d'informations, consultez le site **www.2helpU.com**.

PROIETTORE A LED RICARICABILE

779.FRT3

Congratulazioni!

Per aver scelto un apparato FACOM. Gli anni di esperienza, lo sviluppo e l'innovazione meticolosi del prodotto fanno di FACOM uno dei partner più affidabili per gli utilizzatori di utensili professionali.

Dati Tecnici

779.FRT3		
Tensione	V _{cc}	5
Tipo		1
Tipo di batteria		Ioni di litio
Peso	g	110



AVVERTENZA: per ridurre il rischio di lesioni, leggere attentamente il manuale di istruzioni.

Definizioni: linee guida per la sicurezza

Le definizioni seguenti descrivono il livello di criticità di ciascuna indicazione. Leggere il manuale e prestare attenzione ai seguenti simboli.



PERICOLO: indica una situazione di pericolo imminente che, se non viene evitata, **provoca il decesso o lesioni personali gravi**.



AVVERTENZA: indica una situazione potenzialmente pericolosa che, se non viene evitata, **può provocare il decesso o lesioni personali gravi**.



ATTENZIONE: indica una situazione potenzialmente pericolosa che, se non viene evitata, **può provocare lesioni personali di entità lieve o moderata**.

AVVISO: indica una situazione **non in grado di causare lesioni personali** ma che, se non evitata, **potrebbe provocare danni materiali**.



Segnala il pericolo di scosse elettriche.



Segnala rischio di incendi.

ISTRUZIONI DI SICUREZZA

Durante l'utilizzo della lampada elettrica, è sempre necessario seguire le precauzioni di base, ivi comprese le seguenti:

LEGGERE TUTTE LE ISTRUZIONI PRIMA DI UTILIZZARE QUESTA LAMPADA.



AVVERTENZA: leggere attentamente tutte le avvertenze di sicurezza e le istruzioni. la mancata osservanza delle avvertenze e istruzioni seguenti potrebbe causare scosse elettriche, incendi e/o gravi lesioni personali.



AVVERTENZA: non tentare di modificare o riparare la lampada.



AVVERTENZA: non caricare la batteria a temperature ambientali inferiori a 4 °C (39 °F) o superiori a 40 °C (104 °F). Seguire tutte le istruzioni per la carica e non caricare la batteria a una temperatura che non rientri nell'intervallo di valori specificato nelle istruzioni. Una carica effettuata in maniera scorretta o a una temperatura che non rientra nell'intervallo di valori specificato potrebbe danneggiare la batteria aumentando il rischio d'incendio.

- **Rischio di scossa elettrica.** Per proteggersi dal rischio che si verifichino scosse elettriche, non mettere la base di carica nell'acqua o altri liquidi.
- **Non lasciare che l'apparecchio venga utilizzato come se fosse un giocattolo.** È necessario prestare particolare attenzione quando viene usato da o nelle vicinanze di bambini.
- **Usare questo apparecchio SOLO attenendosi alle indicazioni riportate in questo manuale.** Usare solamente accessori raccomandati dal produttore.
- **Non utilizzare l'apparecchio se è danneggiato.** Se la lampada non funziona correttamente, o se è stato fatto cadere, danneggiato, lasciato all'aria aperta o immerso in acqua, portarlo in un centro di assistenza.
- **Non bruciare la lampada anche se fosse seriamente danneggiata.** Le batterie gettate nel fuoco possono esplodere.
- **Non tirare né trasportare questo apparecchio per il cavo di ricarica; non usare il cavo di ricarica come manico; non chiudere il cavo di ricarica in mezzo a una porta e non tirare il cavo di ricarica attorno a bordi o spigoli taglienti.** Tenere il cavo di ricarica lontano dalle superfici calde.
- **Non lasciare che il cavo sporga dal bordo di un tavolo o di un bancone o che tocchi superfici molto calde.** La chiave dovrebbe essere collocata o fissata lontano da lavabi e superfici molto calde.
- **Non scollegare l'apparecchio dalla presa di corrente tirandolo per il cavo.** Per scollegarlo, afferrare la spina, non il cavo.
- **Non maneggiare il cavo di ricarica, inclusa la spina del caricabatterie, con le mani bagnate.**
- **Non caricare l'utensile all'aperto.**
- **Collegare il caricabatterie direttamente a una presa di corrente.**
- **Il caricabatterie è concepito per essere alimentato tramite una rete elettrica domestica standard da 230 V. Non tentare di utilizzarlo con una tensione diversa.**
- **Scollegare il caricabatterie dalla presa di corrente prima di qualsiasi intervento di pulizia o manutenzione di routine.**
- **In condizioni estreme potrebbero verificarsi perdite di liquido dalle celle della batteria.** Se tale liquido (una

soluzione di idrossido di potassio al 20-35%), dovesse entrare a contatto con la pelle (1) lavare immediatamente con acqua e sapone oppure (2) neutralizzarlo con un acido blando, come succo di limone o aceto. Se il liquido della batteria dovesse entrare negli occhi, sciacquarli immediatamente con acqua pulita per almeno 10 minuti. Rivolgersi a un medico.

Altri avvisi di sicurezza

- Questa lampada è destinata esclusivamente all'uso professionale commerciale o industriale.**
- Caricare la batteria utilizzando esclusivamente il caricabatterie specificato dal produttore.** Un caricabatterie adatto per un solo tipo di batteria può comportare il rischio d'incendio se usato con una batteria diversa.
- Non utilizzare una batteria o una lampada danneggiate o modificate.** Le batterie danneggiate o modificate potrebbero manifestare un comportamento imprevedibile, con la possibilità di causare un'esplosione o un incendio.
- Non esporre una batteria alle fiamme o a temperature elevate.** L'esposizione al fuoco o a una temperatura superiore a 130 °C (266 °F) potrebbe dare luogo a un'esplosione.
- Fare riparare l'aspiratore da personale specializzato e impiegando esclusivamente pezzi di ricambio originali. Così facendo, la sicurezza del prodotto sarà garantita. r for a minimum of 10 minutes. Seek medical attention.**

CONSERVARE QUESTE ISTRUZIONI

Norme di sicurezza specifiche per le torce



AVVERTENZA: non collocare la torcia in una posizione tale da invogliare qualcuno a fissare, anche non intenzionalmente, la luce. Rischio di gravi lesioni agli occhi.



AVVERTENZA: pericolo d'incendio. Non utilizzare la torcia o il caricabatterie in prossimità di liquidi infiammabili o in atmosfere esplosive o sature di gas. Le scintille interne possono innescare la combustione delle emissioni, provocando lesioni personali.

Contenuto della confezione

La confezione contiene:

- Proiettore
 - Cinturino da polso
 - Fascia
 - Cavo USB di tipo C
 - Alimentatore
 - Manuale di istruzioni
- Verificare la presenza di eventuali danni all'elettrodomestico, ai componenti o agli accessori che possano essere avvenuti durante il trasporto.
 - Prima di utilizzare il prodotto, prendersi il tempo per leggere e comprendere a fondo questo manuale.

Riferimenti sull'apparato

Sull'apparato sono presenti i seguenti simboli:



Leggere il manuale d'istruzioni prima dell'uso.

IP54

Grado di protezione da agenti esterni



Certificazione europea



Apparecchio luminoso di classe III



Smaltire il pacco batteria con la dovuta attenzione per l'ambiente.

Posizione del codice data (Fig. A)

Il codice data **14**, che comprende anche l'anno di fabbricazione, è stampato all'interno dell'alloggiamento.

Esempio:

19 43

Anno e settimana di fabbricazione

Descrizione (Fig. A)



AVVERTENZA: non modificare mai la lampada. Ne potrebbero derivare danni o lesioni a persone.

- Pulsante di blocco di sicurezza
- Pulsante di accensione
- Pulsante sensore di movimento
- Sensori di movimento
- LED
- Supporto cinturino
- Cinturino da polso
- Fori di sospensione
- Magnete girevole
- Presa di ricarica Tipo C USB
- Cavo USB di tipo C
- Alimentatore
- Fascia

Uso previsto

Questo proiettore è destinato all'uso professionale.

NON utilizzare in ambienti umidi o in presenza di liquidi infiammabili o gas.

Questo proiettore è un apparato professionale.

NON consentire ai bambini di entrare in contatto con l'utensile. L'uso di questo elettrodomestico da parte di persone inesperte deve avvenire sotto sorveglianza.

- Questo prodotto non è destinato all'uso da parte di persone (compresi i bambini) con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte, o prive di esperienza e conoscenza, a meno che non siano sorvegliate o abbiano ottenuto istruzioni riguardo all'uso dell'elettrodomestico da parte di una persona responsabile della loro sicurezza. I bambini non devono mai essere lasciati da soli con questo prodotto.

Ricarica della batteria (Fig. A, B)

AVVERTENZA: è necessario caricare la batteria solo utilizzando le porte USB approvate CE per la ricarica di dispositivi ad alte prestazioni. Il modello 779.FRT3 può richiedere più corrente di quella consentita con le porte USB di vecchia generazione. Un messaggio di errore può essere visualizzato sul computer se viene utilizzato un computer per caricare la batteria.

1. Collegare il cavo di ricarica USB di tipo C **11** all'alimentatore USB fornito in dotazione **12**.
2. Inserire la spina USB tipo C del cavo di ricarica USB di tipo C **11** nella porta USB di tipo C **10**.
3. La batteria si caricherà completamente in 4-5 ore. Dopo questo lasso di tempo, la batteria è completamente carica e può essere utilizzata o lasciata sul caricatore.
4. Ricaricare le batterie scariche al più presto possibile dopo l'uso o la durata della batteria potrebbe diminuire notevolmente. Per la massima durata della batteria, non scaricare completamente le batterie. Consigliamo di ricaricare le batterie dopo ciascun impiego.

NOTA: per garantire la massima prestazione e durata della batteria agli ioni di litio, caricarla completamente prima di utilizzarla per la prima volta.

FUNZIONAMENTO

Pulsante di avvio/arresto e sensore di movimento (Fig. A)

AVVERTENZA: non fissare il LED. Rischio di gravi lesioni agli occhi.

Il LED del proiettore **5** ha un'impostazione anabbagliante e una abbagliante. L'impostazione di rilevamento del movimento funziona con entrambe le impostazioni del fascio.

1. Premere una volta il pulsante di avvio/arresto **2** per il fascio abbagliante, due volte per il fascio anabbagliante e una terza volta per spegnere il LED **5**.

2. Per attivare il rilevamento del movimento, premere e tenere premuto il pulsante del sensore di movimento **3** per 1,5 secondi.

NOTA: il rilevamento del movimento ora funziona con le impostazioni del fascio anabbagliante o abbagliante.

3. Per utilizzare il rilevamento del movimento, selezionare il fascio anabbagliante o abbagliante. Passare la mano davanti ai sensori di movimento **4** per spegnere il LED **5** e passare nuovamente la mano davanti per accendere il LED **5**.
4. Per disattivare il rilevamento del movimento, premere e tenere premuto il pulsante del sensore di movimento **3** per 1,5 secondi.

Magnete girevole (Fig. A)

AVVERTENZA: quando il proiettore viene appeso tramite i magneti, non scuotere il proiettore o l'oggetto da cui è appeso. Non appendere la lampada ad oggetti non saldamente fissati. Potrebbero verificarsi infortuni alle persone o danni alle cose.

AVVERTENZA: utilizzare solo i magneti per appendere il proiettore a LED. I magneti non sono progettati per sostenere pesi aggiuntivi. Non fissare né appendere nient'altro alla lampada, altrimenti si corre il rischio di rotture.

Il proiettore è dotato di un magnete girevole incorporato **9**. Questo magnete è destinato a mantenere la il proiettore in posizione su superfici metalliche. Il magnete girevole **9** ruota da 0° a 90°. Per accedere al magnete girevole **9** è necessario prima rimuovere il supporto del cinturino **6** dall'alloggiamento del proiettore.

1. Per rimuovere il supporto del cinturino **6** premere il pulsante di blocco di sicurezza **1** ed estrarre il supporto del cinturino **6** dall'alloggiamento del proiettore.
2. Per inserire il supporto del cinturino **6**, far scorrere il supporto del cinturino **6** sull'alloggiamento del proiettore.

NOTA: assicurarsi che il supporto del cinturino **6** sia fissato e che il pulsante di blocco di sicurezza sia stato completamente innestato.

Cinturino da polso (Fig. C)

Il proiettore può essere utilizzato con il cinturino da polso in dotazione **7**.

Il cinturino è progettato per tenere il proiettore saldamente sul polso.

1. Per inserire il cinturino da polso **7**, far scorrere il cinturino da polso nel supporto del cinturino **6** sull'alloggiamento del proiettore.

NOTA: assicurarsi che il supporto del cinturino **6** sia fissato e che il pulsante di blocco di sicurezza sia stato completamente innestato.

2. Per rimuovere il cinturino da polso **7**, tirare delicatamente il supporto del cinturino **6** lontano dall'alloggiamento del proiettore, creando una fessura per il cinturino da polso **7** per farlo scorrere fuori dal supporto del cinturino **6**. Tirare il cinturino da polso fuori dal supporto.

MANUTENZIONE

Il proiettore è stato progettato per funzionare a lungo con una manutenzione minima. Prestazioni sempre soddisfacenti dipendono da una cura appropriata e da una pulizia regolare.



Pulizia

AVVERTENZA: non utilizzare solventi o altri prodotti chimici aggressivi per pulire le parti non metalliche dell'apparato. Tali prodotti chimici possono indebolire i materiali utilizzati nelle parti suddette. Usare un panno inumidito solamente con acqua e sapone delicato. Non far penetrare del liquido all'interno dell'utensile, e non immergere alcuno dei suoi componenti direttamente in un liquido.

Accessori su richiesta



AVVERTENZA: su questo prodotto sono stati collaudati soltanto gli accessori offerti da FACOM, quindi l'utilizzo di accessori diversi potrebbe essere rischioso. Per ridurre il rischio di lesioni, su questo prodotto vanno utilizzati solo gli accessori raccomandati FACOM.

Rivolgersi al proprio rivenditore per ulteriori informazioni sugli accessori più adatti.

Protezione ambientale

Raccolta differenziata. I prodotti contrassegnati da questo simbolo sono conformi alla Direttiva europea 2012/19/UE e non devono essere smaltiti con i normali rifiuti domestici;

I prodotti contengono materiali che possono essere recuperati e riciclati, riducendo il fabbisogno di materie prime. Riciclare i prodotti elettrici in base alle normative locali pertinenti. Ulteriori informazioni sono disponibili all'indirizzo **www.2helpU.com**

LED OPLAADBARE HOOFDLAMP

779.FRT3

Gefeliciteerd!

U hebt gekozen voor FACOM gereedschap. Jarenlange ervaring, grondige productontwikkeling en innovatie maken FACOM tot één van de betrouwbaarste partners voor gebruikers van professioneel gereedschap.

Technische gegevens

779.FRT3		
Spanning	V _{DC}	5
Type		1
Accutype		Li-Ion
Gewicht	g	110



WAARSCHUWING: Lees de instructiehandleiding om het risico op letsel te verminderen.

Definities: Veiligheidsrichtlijnen

De definities hieronder beschrijven de ernstgraad voor elk signaalwoord. Gelieve de handleiding te lezen en op deze symbolen te letten.



GEVAAR: Wijst op een dreigende gevaarlijke situatie die, indien niet vermeden, **zal leiden tot de dood of ernstige verwondingen**.



WAARSCHUWING: Wijst op een mogelijk gevaarlijke situatie die, indien niet vermeden, **zou kunnen leiden tot de dood of ernstige letself**.



VOORZICHTIG: Wijst op een mogelijk gevaarlijke situatie die, indien niet vermeden, **kan leiden tot kleine of matige letself**.

OPMERKING: Geeft een handeling aan **waarbij geen persoonlijk letself optreedt** die, indien niet voorkomen, schade aan goederen kan veroorzaken.



Wijst op risico van een elektrische schok.



Wijst op brandgevaar.

INSTRUCTIES VOOR DE VEILIGHEID

Tijdens gebruik van een lamp, moet u zich altijd houden aan de elementaire voorschriften, zoals deze hierna worden vermeld:

LEES ALLE INSTRUCTIES VOOR GEBRUIK VAN DEZE LAMP.



WAARSCHUWING: Lees alle veiligheids waarschuwingen en alle instructies. Het niet opvolgen van de hieronder vermelde waarschuwingen en instructies kan leiden tot een elektrische schok, brand en/of ernstig persoonlijk letself.



WAARSCHUWING: Probeer niet de lamp te repareren of aan te passen.



WAARSCHUWING: Laad de accu niet op bij omgevingstemperaturen onder 4 °C (39 °F) of boven 40 °C (104 °F). Volg alle instructies voor het opladen en laad de accu niet op buiten het temperatuurbereik dat in de instructies wordt opgegeven. Door op onjuiste wijze opladen of opladen bij een temperatuur buiten het opgegeven bereik kan de accu beschadigd raken en het risico van brand toenemen.

- **Gevaar voor elektrische schok.** Voorkom het risico van een elektrische schok, zet het laadstation niet in water of in een andere vloeistof.
- **Let erop dat het apparaat niet als speelgoed wordt gebruikt.** Scherp toezicht is nodig wanneer het door of in de buurt van kinderen wordt gebruikt.
- **Gebruik dit apparaat volgens de beschrijving in deze handleiding.** Gebruik alleen de door de fabrikant aanbevolen hulpstukken.
- **Niet gebruiken als het apparaat is beschadigd.** Als de lamp niet goed werkt, of als deze is gevallen, beschadigd is, buiten is blijven staan, in het water is gevallen, breng het dan naar een servicecentrum.
- **Gooi de lamp niet in het vuur, zelfs niet als de lamp ernstig beschadigd is.** De accu's kunnen ontploffen in het vuur.
- **Trek de lamp niet naar u toe aan het snoer, draag de lamp niet aan het snoer, gebruik het snoer niet als handgreep, klem het snoer niet tussen de deur, trek het snoer niet langs scherpe randen of hoeken.** Houd het snoer weg bij hete oppervlakken.
- **Laat het snoer niet over de rand van een tafel of een werkbank hangen en zorg ervoor dat het niet in aanraking komt met hete oppervlakken.** De unit moet worden geplaatst of gemonteerd op enige afstand van gootstenen en hete oppervlakken.
- **Trek niet de stekker uit het stopcontact door aan het snoer te trekken.** Pak de stekker vast, niet het snoer, als u de stekker uit het stopcontact wilt trekken.
- **Pak de stekker, het snoer en de oplader nooit vast met natte handen.**
- **Laat de lamp niet op in de buitenlucht.**
- **Steek de lader direct in een stopcontact.**
- **De lader is ontworpen voor een gewone huishoudelijke elektrische installatie van 230V.** Gebruik de lader niet op een andere spanning.
- **Trek de lader uit het stopcontact voordat u gewone schoonmaak- of onderhoudswerkzaamheden uitvoert.**
- **Onder extreme omstandigheden kunnen accu's lekken.** Als de vloeistof, die een 20-35% oplossing van potassium-hydroxide is, op de huid komt (1), was de huid dan snel af met zeep en water of (2) neutraliseer de vloeistof dan met een mild zuur zoals citroensap of azijn. Als de vloeistof in

de ogen komt, was uw ogen dan onmiddellijk uit met schoon water gedurende ten minste 10 minuten. Raadpleeg een arts.

Aanvullende veiligheidswaarschuwingen

- Deze lamp is bedoeld voor professioneel, commercieel of industrieel gebruik.**
- Laad de accu alleen op met de lader die wordt opgegeven door de fabrikant.** Een lader die geschikt is voor het ene type accu, kan een risico van brand doen ontstaan bij gebruik met een andere accu.
- Werk niet met een accu of lamp die beschadigd is of waaraan wijzigingen zijn aangebracht.** Beschadigde of gemodificeerde accu's kunnen onvoorspelbaar gedrag vertonen dat kan leiden tot brand, explosie of een risico van letsel.
- Stel een accu niet bloot aan open vuur of uitzonderlijk hoge temperaturen.** Brand of een temperatuur boven de 130 °C (266 °F) kunnen de accu doen exploderen.
- Laat de sleutel alleen repareren door gekwalificeerd en vakkundig personeel en alleen met originele vervangingsonderdelen.** Daarmee wordt de veiligheid van het product gewaarborgd.

BEWAAR DEZE INSTRUCTIES

Speciale veiligheidsregels voor lampen

⚠ WAARSCHUWING: Plaats de lamp niet zo dat iemand, al dan niet opzettelijk, in de lichtbundel kan kijken. Dit kan tot ernstig oogletsel leiden.

⚠ WAARSCHUWING: Brandgevaar. Werk niet met de lamp of de lader bij brandbare vloeistoffen of in een atmosfeer waarin zich gas of een explosieve stof bevindt. Vonken binnenin kunnen dampen doen ontbranden, waardoor persoonlijk letsel kan ontstaan.

Inhoud van de verpakking

De verpakking bevat:

- 1 Hoofdlamp
- 1 Polsband
- 1 Hoofdband
- 1 Type C USB-kabel
- 1 Voeding
- 1 Instructiehandleiding
- Controleer of het gereedschap, de onderdelen of accessoires mogelijk zijn beschadigd tijdens het transport.
- Neem de tijd om deze handleiding grondig door te lezen en te begrijpen voordat u de apparatuur in gebruik neemt.

Markering op het gereedschap

De volgende pictogrammen staan op het gereedschap vermeld:



Lees gebruiksaanwijzing voor gebruik.

IP54

IP code



Europese certificatie



Klasse 3 verlichting



Verwerk de accu op milieuverantwoorde wijze als afval.

Positie Datumcode (Afb. [Fig.] A)

De datumcode **14**, inclusief de jaar en week productietijd zijn in de behuizing afgedrukt.

Voorbeeld:

19 43

Productiejaar en week

Beschrijving (Afb. A)



WAARSCHUWING: Maak nooit aanpassingen aan de werkklamp. Dit kan schade of persoonlijk letsel tot gevolg hebben.

- 1 Vergrendelingsknop
- 2 Aan/uit-knop
- 3 Bewegingssensor knop
- 4 Bewegingssensoren
- 5 LED
- 6 Band bevestiging
- 7 Polsband
- 8 Ophanggaten
- 9 Draaiende magneet
- 10 Type C USB-laadpoort
- 11 Type C USB-kabel
- 12 Voeding
- 13 Hoofdband

Bedoeld gebruik

Deze hoofdlamp is bedoeld voor professioneel gebruik.

NIET TE GEBUIKEN onder natte omstandigheden of op een plaats waar brandbare vloeistoffen of gasen zijn.

Deze hoofdlamp is gereedschap voor professioneel gebruik.

LAAT NIET KINDEREN in contact met het gereedschap komen. Toezicht is vereist als onervaren gebruikers met dit gereedschap werken.

- Dit product is niet bedoeld voor gebruik door personen (waaronder kinderen) die verminderde fysieke, zintuiglijke of psychische mogelijkheden hebben; wanneer sprake is van gebrek aan ervaring, kennis of vaardigheden is gebruik alleen toegestaan onder toezicht van een persoon die verantwoordelijk is voor de veiligheid van gebruikers. Laat nooit kinderen alleen met dit product.

De accu laden (Afb. A, B)



WAARSCHUWING: U mag de accu alleen opladen met gecertificeerde CE USB-poorten die geschikt zijn voor het opladen van zware apparatuur. De 779.FRT3 gebruikt meer stroom dan oude USB-poorten kunnen leveren. Er kan een foutmelding op uw scherm verschijnen als u de pen via een computer oplaadt.

1. Steek de C USB-oplaadkabel **11** in de meegeleverde USB voeding **12**.
2. Steek de C USB-stekker van uw C USB-oplaadkabel **11** in een type C USB-poort **10**.
3. De accu is na 4-5 uur volledig opgeladen. Na deze tijd is de accu volledig opgeladen en kan de accu worden gebruikt of in de oplader blijven zitten.
4. Laad accu's die leeg zijn zo spoedig mogelijk na gebruik op, omdat anders de levensduur van de accu mogelijk ernstig wordt beïnvloed. Accu's hebben de langste levensduur wanneer u ze niet volledig ontlaaft. Aangeraden wordt de accu's na elk gebruik op te laden.
OPMERKING: U kunt maximale prestaties en levensduur van lithium-ion-accu's garanderen door de accu's volledig op te laden voordat u ze voor het eerst in gebruik neemt.

BEDIENING

AAN/UIT en bewegingssensor knop (Afb. A)



VOORZICHTIG: Kijk niet direct in de lichtstraal. Dit kan tot ernstig oogletsel leiden.

De hoofdlamp **5** heeft een dimlicht en een grootlicht instelling. De bewegingssensor werkt met beide instellingen.

1. Druk eenmaal op de AAN/UIT-knop **2** voor het dimlicht, twee keer voor het grootlicht en een derde keer om de lamp **5** UIT te schakelen.
3. Activeer de bewegingssensor door de bewegingssensor knop **3** 1,5 seconden ingedrukt te houden.
OPMERKING: De bewegingsdetectie werkt nu met zowel het dimlicht als het groot licht.
4. Gebruik de bewegingsdetectie door het dimlicht of het groot licht te kiezen. Veeg met uw hand voorlangs de bewegingssensor **4** om de lamp **5** UIT te schakelen en veeg nogmaals langs de sensor om de lamp **5** IN te schakelen.
5. Deactiveer de bewegingssensor door de bewegingssensor knop **3** 1,5 seconden ingedrukt te houden.

Draaiende magneet (Afb. A)



VOORZICHTIG: Wanneer de lamp met de magneten is opgehangen, schud dan niet met de lamp of het voorwerp waar de lamp aanhangt. Hang de lamp niet aan iets dat niet goed bevestigd is. Er kan dan persoonlijk letsel of materiële schade ontstaan.



VOORZICHTIG: Gebruik alleen de magneten om de LED hoofdlamp op te hangen. De magneten zijn niet bedoeld voor het ondersteunen van andere voorwerpen. Bevestig of hang niets extra's aan de lamp omdat de lamp dan kan breken.

De hoofdlamp is voorzien van een ingebouwde draaiende magneet **9**. Deze magneet is bedoeld om de hoofdlamp aan metalen voorwerpen op te hangen. De draaiende magneet **9** draait van 0°–90°. Voor toegang tot de draaiende magneet **9** moet u eerste de band bevestiging **6** van de hoofdlamp verwijderen.

1. Om de band bevestiging **6** te verwijderen drukt u op de vergrendelingsknop **11** en schuift u de band bevestiging **6** van de hoofdlamp.
2. Om de band bevestiging **6** te bevestigen schuift u de band bevestiging **6** op de hoofdlamp.
OPMERKING: Zorg ervoor dat de band bevestiging **6** goed vastzit en dat de vergrendelingsknop goed is vergrendeld.

Polsband (Afb. C)

De werklamp kan ook worden gebruikt met de meegeleverde polsband **7**.

De band is bedoeld om de werklamp stevig aan uw pols te bevestigen.

1. Om de polsband **7** te bevestigen schuift u de polsband in de band bevestiging **6** en op de werklamp.
OPMERKING: Zorg ervoor dat de band bevestiging **6** goed vastzit en dat de vergrendelingsknop goed is vergrendeld.
2. Om de polsband te verwijderen **7** trekt u de band bevestiging **6** voorzichtig weg van de behuizing, zodat er een gat ontstaat waar de polsband **7** uit de band bevestiging **6** kan glijden. Trek nu de polsband uit de band bevestiging.

ONDERHOUD

Uw hoofdlamp is ontworpen om gedurende een lange periode te functioneren met een minimum aan onderhoud. Het continu naar tevredenheid functioneren hangt af van de juiste zorg voor het gereedschap en regelmatige reiniging.



Reiniging



WAARSCHUWING: Gebruik nooit oplosmiddelen of andere bijtende chemicaliën voor het reinigen van niet-metalen onderdelen van het gereedschap. Deze chemicaliën kunnen de materialen die in deze onderdelen worden gebruikt, week maken. Gebruik een doek die alleen met water en een milde zeepoplossing vochtig is gemaakt. Laat nooit vloeistof in het gereedschap komen; dompel nooit een onderdeel van het gereedschap onder in een vloeistof.

Optionele accessoires



WAARSCHUWING: *Aangezien accessoires die niet door FACOM zijn aangeboden niet met dit product zijn getest, kan het gebruik van dergelijke accessoires met dit gereedschap gevaarlijk zijn. Om het risico op letsel te verminderen dient u uitsluitend door FACOM aanbevolen accessoires met dit product te gebruiken.*

Neem contact op met uw leverancier voor verdere informatie over de geschikte accessoires.

Bescherming van het milieu



Gescheiden afvalinzameling. Producten die zijn voorzien van dit symbool voldoen aan de Europese richtlijn 2012/19/UE en mogen niet bij het huisvuil worden gegooid;

Producten bevatten materialen die kunnen worden herwonnen en gerecycled waardoor de vraag naar grondstoffen afneemt. Recycle elektrische producten volgens de ter plaatse geldende voorschriften. Nadere informatie is beschikbaar op **www.2helpU.com**.

LED OPPLADBAR HODELYKT

779.FRT3S

Gratulerer!

Du har valgt et FACOM-verktøy. Mange års erfaring, grundig produktutvikling og innovasjon gjør FACOM til en meget pålitelig partner for profesjonelle brukere av verktøy.

Tekniske data

779.FRT3		
Spennings	V _{DC}	5
Type		1
Batteritype		Li-ion
Vekt	g	110



ADVARSEL: Les bruksanvisningen slik at skaderisikoen kan reduseres.

Definisjoner: Retningslinjer for sikkerhet

Definisjonene nedenfor beskriver alvorlighetsnivået de enkelte signalordene er. Les brukerhåndboken og vær spesielt oppmerksom på disse symbolene.



FARE: Angir en eksisterende farlig situasjon som, og hvis den ikke unngås, vil føre til **dødsfall eller alvorlig personskade**.



ADVARSEL: Angir en potensielt farlig situasjon som, og hvis den ikke unngås, kan føre til **dødsfall eller alvorlig personskade**.



FORSIKTIG: Angir en potensielt farlig situasjon som, og hvis den ikke unngås, kan føre til **mindre eller moderat personskade**.

MERK: Angir en arbeidsmåte som ikke er relatert til personskader, men som kan føre til skader på utstyr hvis den ikke unngås.



Angir fare for elektrisk støt.

SIKKERHETSINSTRUKSJONER

Ved bruk av en elektrisk lampe, følg alltid de grunnleggende sikkerhetsanvisningene, inkludert følgende:

LES HELE BRUKSANVISNINGEN FØR BRUK AV DENNE LYKTEN.



ADVARSEL: Les alle sikkerhetsadvarsler og alle instruksjoner. Manglende overholdelse av advarslene og instruksjonene kan resultere i elektrisk sjokk, brann og/eller alvorlig skade.



ADVARSEL: Ikke forsøk å endre eller reparere lampen.



ADVARSEL: Ikke lad batteriet hvis temperaturen i omgivelsene er under 4 °C (39 °F) eller over 40 °C (104 °F). Følg alle anvisninger for lading og lad ikke batteriet ved temperaturer som avviker fra området spesifisert i bruksanvisningen. Feilaktig lading eller lading

ved temperaturer utenfor det angitte område kan skade batteriet og øker brannfaren.

- **Fare for støt.** For å redusere faren for elektrisk støt, skal du ikke sette ladeenheten i vann eller annen væske.
- **Ikke tillat at det brukes som en leke.** Det er nødvendig med økt oppmerksomhet ved bruk av eller nært barn.
- **Skal kun brukes som beskrevet i denne bruksanvisning.** Bruk kun tilbehør som anbefalt av produsenten.
- **Ikke forsett bruk ved skader.** Dersom lampen ikke fungerer riktig, eller om det mistes i gulvet, blir skadet, blir liggende utendørs eller det har vært i vann skal det returneres til et servicesenter.
- **Ikke brenn lampen selv om den er alvorlig skadet eller helt utslitt.** Batteriet kan eksplodere i brann.
- **Ikke dra eller bære lampen i ledningen, bruk ledningen som et håndtak, lukk en dør på ledningen eller dra ledningen over skarpe kanter eller hjørner.** Hold ledningen unna oppvarmede overflater.
- **Ikke la ledningen henge over kanten av et bord eller en benk, ikke la den berøre varme overflater.** Apparatet skal plasseres eller monteres på avstand fra vaker og varme overflater.
- **Ikke kople fra apparatet ved å dra i ledningen.** For å kople fra, hold i støpslet og ikke ledningen.
- **Ikke håndter ladekabelen inkludert ladestøpslet med våte hender.**
- **Ikke lade apparatet utendørs.**
- **Plugg laderen inn i en stikkontakt.**
- **Laderen er designet for å bruke standard 230 V elektrisk strøm. Ikke forsøk å bruke den på annen spenning.**
- **Trekk laderen ut av stikkontakten før du foretar rutinemessig rengjøring eller vedlikehold.**
- **Lekkasjer fra battericeller kan oppstå under ekstreme forhold.** Dersom væsken, en 20–35 % løsning av kaliumhydroksid, kommer i kontakt med huden (1), vask straks med såpe og vann (2) eller nøytralisert med en mild syre som sitronjuice eller eddik. Dersom du får væsken i øynene, skyll straks med rent vann i minimum 10 minutter. Oppsøk lege.

Ytterligere sikkerhetsadvarsler

- a) Denne lampen er kun for profesjonell, kommersielle eller industriell bruk.
- b) Skal kun lades opp ved hjelp av batteriladeren spesifisert av produsenten. En lader som passer for en type batteripakke kan føre til risiko for brann dersom den brukes på en annen batteripakke.
- c) Ikke bruk et batteri eller lampen som er skadet eller modifisert. Skadede eller modifiserte batterier kan oppføre seg uforutsigbart og føre til brann, eksplosjon eller fare for personskade.

- d) **Ikke utsett batteriet for ild eller for høy temperatur.** Ild eller temperatur over 130 °C (266 °F) kan føre til en eksplosjon.
- e) **Apparatet skal alltid repareres av kvalifisert personell og kun med originale reservedeler.** Dette sørger for at produktets sikkerhet blir ivarettatt.

TA VARE PÅ DENNE BRUKSANVISNINGEN

Spesielle sikkerhetsregler for lamper

⚠ ADVARSEL: Ikke plasser lampen i en posisjon der en person enten med vilje eller ufrivillig kan se rett inn i lyset. Det kan resultere i alvorlig øyeskade.

⚠ ADVARSEL: Fare for brann. Ikke bruk lampen eller laderen nært brennbare væsker eller i gassfylte eller eksplosive atmosfærer. Interne gnister kan antenne damper og føre til personskader.

Pakkens innhold

Pakken inneholder:

- 1 hodelykt
- 1 håndleddsstropp
- 1 hodereim
- 1 type C USB-kabel
- 1 strømforsyning
- 1 Bruksanvisning
- Kontroller for skader på verktøy, deler eller tilbehør som kan ha oppstått under transporten.
- Ta deg tid til å lese grundig og forstå denne bruksanvisningen før bruk.

Merking på verktøyet

Følgende piktogrammer vises på verktøyet:



Les bruksanvisningen før bruk.

IP54

Beskyttelsesklasse



Europeisk sertifisering



Klasse 3 utstyr



Bli kvitt batteripakken på en miljøvennlig måte.

Datokode plassering (Fig. A)

Datokoden **14**, som også inkluderer produksjonsåret, er trykket på huset.

Eksempel:

19 43

År og produksjonsuke

Beskrivelse (Fig. A)



ADVARSEL: Aldri modifisere arbeidslampen. Det kan føre til materielle skader eller personskader.

- 1 Låseknapp
- 2 PÅ/AV-knapp
- 3 Bevegelsessensor-knapp
- 4 Bevegelsessensorer
- 5 LED
- 6 Stopppestøtte
- 7 Håndleddsstropp
- 8 Hengehull
- 9 Roterende magnet
- 10 Type C USB-port for lading
- 11 Type C USB-kabel
- 12 Strømforsyning
- 13 Hodereim

Tiltenkt bruk

Dette arbeidsliset er ment for profesjonell bruk.

SKAL IKKE BRUKES under våte forhold eller i nærheten av antenner, væsker eller gasser.

Denne hodelykten er et profesjonelt verktøy.

IKKE la barn komme i kontakt med verktøyet. Tilsyn er nødvendig når uerfarne brukere skal bruke dette verktøyet.

- Dette produktet er ikke ment for bruk av personer (inkludert barn) med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale evner, eller mangel på erfaring og kunnskap, med mindre de får tilsyn av en person ansvarlig for deres sikkerhet. Barn skal aldri forlates alene med dette produktet.

Lading av batteriet (Fig. A, B)



ADVARSEL: Du bør bare lade batteriet ved hjelp av CE godkjent USB-porter klassifisert for høytytelse apparater. 779.FRT3 kan trekke mer strøm enn det som er akseptabelt med gamle USB-porter. En feilmelding kan vises på datamaskinen dersom den brukes til å lade batteriet.

1. Plugg type C USB ladekabel **11** inn i den medfølgende USB-strømadapteren **12**.
2. Plugg type C USB-plugg på din type C USB-ladekabel **11** inn i type C USB-porten **10**.
3. Batteriet vil lades helt opp i 4–5 timer. Etter denne tiden er batteriet helt oppladet og kan brukes eller bli stående i laderen.
4. Lad opp utladete batterier så fort som mulig etter bruk, ellers vil batteriets levetid forringes. For lengst batterilevetid, ikke lad ut batteriet helt. Det anbefales at du lader batteriet etter hver bruk.

MERK: For å sikre maksimum ytelse og levetid på Li-Ion batteriet, lad batteriet helt opp før første gangs bruk.

BRUK

PÅ/AV og bevegelsessensor-knapp (Fig. A)

! **FORSIKTIG:** Ikke se direkte inn i LED-lampen. Det kan resultere i alvorlig øyeskade.

LED-arbeidslyset 5 har en innstilling for lav og høy stråle. Bevegelsesdetektor-innstillingen fungerer med begge stråleinnstillingene.

1. Trykk på PÅ/AV-knappen 2 en gang for lav stråle, to ganger for høy stråle og en tredje gang for å slå LED-lampen 5 AV.

2. Trykk og hold inne bevegelsessensor-knappen 3 i 1,5 sekunder for å aktivere bevegelsessensoren.

MERK: Bevegelsessensoren vil fungere med innstillinger for enten lav eller høy stråle.

3. Velg lav eller høy stråle for å bruke bevegelsessensoren. Beveg hånden din foran bevegelsessensoren 4 for å slå LED-lampen 5 AV og beveg hånden foran igjen for å slå LED-lampen 5 PÅ.

4. Trykk og hold inne bevegelsessensor-knappen 3 i 1,5 sekunder for å deaktivere bevegelsessensoren.

Roterende magnet (Fig. A)

! **FORSIKTIG:** Når arbeidslyset henger i magneten, må du ikke riste arbeidslyset eller objektet det henger fra. Ikke heng arbeidslyset fra noe som ikke er trygt festet. Det kan føre til personskade eller materielle skader.

! **FORSIKTIG:** Bruk kun magnetene for å henge opp LED-arbeidslyset. Magnetene er ikke ment for å bære ekstra vekt. Ikke heng på noe annet i tillegg til arbeidslyset, da er det fare for at den ryker.

Arbeidslyset har en innebygget roterende magnet 9. Denne magneten er ment å holde arbeidslyset på plass på metalloverflater. Den roterende magneten 9 roterer fra 0°–90°. For å få tilgang til den roterende magneten 9 må du først fjerne stroppestøtten (6) fra lyktdekelet.

1. For å ta av stroppestøtten 6 trykker du på låseknappen 1 og skyver stroppestøtten 6 bort fra lyktdekelet.

2. For å installere stroppestøtten 6 skyver du stroppestøtten 6 på lyktdekelet.

MERK: Sikre at støttestroppen 6 er sikret og at låseknappen er helt fast.

Håndleddsstropp (Fig. C)

Arbeidslyset kan brukes med den inkluderte håndleddsstroppen 7.

Stroppen er ment å holde arbeidslyset på plass på håndleddet ditt.

1. Skyv håndleddsstroppen 7 inn i stroppestøtten 6 på lyktdekelet.

MERK: Sikre at stroppestøtten 6 er sikret og at låseknappen er helt fast.

2. For å ta av håndleddsstroppen 7 drar du stroppestøtten 6 bort fra lyktdekelet og lager et gap for å skyve håndleddsstroppen 7 ut fra stroppestøtten 6. Dra håndleddsstroppen ut av stroppestøtten.

VEDLIKEHOLD

Hodelykten er konstruert for å være i drift over lengre tid med et minimum av vedlikehold. For at den skal fungere tilfredsstillende over tid, er det viktig å sørge for riktig stell og regelmessig renhold.



Rengjøring

! **ADVARSEL:** Bruk aldri løsemidler eller sterke kjemikalier for å rengjøre ikke-metalliske deler av verktøyet. Disse kjemikaliene kan svekke materialene som brukes i disse delene. Bruk en klut som bare er fuktet med vann og mild såpe. Aldri la noen væske trenge inn i verktøyet; aldri drypp noen del av verktøyet i en væske.

Tilleggsutstyr

! **ADVARSEL:** Bruk av annet tilleggsutstyr enn det som tilbys av FACOM kan være farlig, ettersom dette ikke er testet sammen med dette verktøyet. For å redusere faren for skader, bør kun tilleggsutstyr som er anbefalt av FACOM brukes sammen med dette produktet.

Ta kontakt med din forhandler for ytterligere informasjon om egnet ekstraustyr.

Beskyttelse av miljøet



Separat avfallshåndtering. Produkter merket med dette symbolet samsvarer med EU-direktiv 2012/19/EU og skal ikke kastes i husholdningsavfallet.

Produkter inneholder materialer som kan gjenbrukes eller gjenvinnes for å redusere behovet for nye råmaterialer. Vennligst lever elektrisk utstyr til gjenbruk i henhold til lokale retningslinjer. Mer informasjon finner du på www.2helpU.com.

LANTERNA DE CABEÇA RECARREGÁVEL COM LED

779.FRT3

Parabéns!

Escolheu uma ferramenta FACOM. Longos anos de experiência, um desenvolvimento metódico dos seus produtos e um espírito de inovação são apenas alguns dos argumentos que fazem da FACOM um dos parceiros de maior confiança dos utilizadores de ferramentas eléctricas profissionais.

Dados técnicos

779.FRT3		
Tensão	V _{cc}	5
Tipo		1
Tipo de bateria		lões de lítio
Peso	g	110



ATENÇÃO: para reduzir o risco de ferimentos, leia o manual de instruções.

Definições: directrizes de Segurança

As definições abaixo apresentadas descrevem o grau de gravidade correspondente a cada palavra de advertência. Leia cuidadosamente o manual e preste atenção a estes símbolos.



PERIGO: indica uma situação iminentemente perigosa que, se não for evitada, **irá** resultar em **morte** ou **lesões graves**.



ATENÇÃO: indica uma situação potencialmente perigosa que, se não for evitada, **poderá** resultar em **morte** ou **lesões graves**.



CUIDADO: indica uma situação potencialmente perigosa que, se não for evitada, **poderá** resultar em lesões **ligeiras** ou **moderadas**.

AVISO: indica uma prática (não relacionada com ferimentos) que, se não for evitada, **poderá** resultar em danos materiais.



Indica risco de choque eléctrico.



Indica risco de incêndio.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

Quando utilizar uma luz eléctrica, devem ser sempre seguidas precauções básicas, incluindo as seguintes:

LEIA TODAS AS INSTRUÇÕES ANTES DE UTILIZAR ESTA CANETA DE LUZ.



ATENÇÃO: leia todos os avisos de segurança e todas as instruções. O não cumprimento dos seguintes avisos e instruções pode resultar em choque eléctrico, incêndio e/ou graves lesões.



ATENÇÃO: não tente modificar ou reparar a caneta de luz.



ATENÇÃO: não carregue a bateria a temperaturas ambientes inferiores a 4 °C (39 °F) ou superiores a 40 °C (104 °F). Siga todas as instruções de carregamento e não carregue a bateria fora da gama especificada nas instruções. O carregamento indevido ou a temperaturas fora da gama especificada podem causar danos na bateria e aumentar o risco de incêndio.

- **Perigo de choque.** Para reduzir o risco de choque eléctrico, não coloque a estação de carga dentro de água ou qualquer outro líquido.
- **O equipamento não deve ser utilizado como um brinquedo.** É necessária muita atenção se for utilizado por crianças ou perto das mesmas.
- **Utilize o equipamento apenas como descrito neste manual.** Utilize apenas os acessórios recomendados pelo fabricante.
- **Não utilize se apresentar danos.** Se a caneta de luz não funcionar correctamente, ou se deixá-la cair, ficar danificada, se a deixar no exterior ou deixar cair dentro de água, envie-a para um centro de assistência.
- **Não incinere a caneta de luz, mesmo que apresente danos graves.** As baterias podem explodir se forem colocadas numa fogueira.
- **Não puxe ou transporte a ferramenta pelo cabo de carga, não utilize o cabo de carga como pega, não entale o cabo de carga numa porta ou puxe o cabo de carga perto de extremidades ou cantos afiados.** Mantenha o cabo de carga afastado de superfícies aquecidas.
- **Não deixe o cabo pendurado sobre o bordo de uma mesa ou balcão ou em contacto com superfícies quentes.** A unidade deve ser colocada ou montada num local afastado de lavatórios e superfícies quentes.
- **Não puxe o cabo para desligar a ferramenta.** Para desligar a ferramenta, retire a ficha, não puxe o cabo.
- **Não utilize o cabo de carga, incluindo a ficha do carregador, com as mãos molhadas.**
- **Não carregue o equipamento no exterior.**
- **Ligue o carregador directamente numa tomada eléctrica.**
- **O carregador foi concebido para funcionar com corrente eléctrica doméstica de 230 V padrão. Não tente utilizá-lo com qualquer outro tipo de tensão.**
- **Desligue o carregador da tomada antes de qualquer tarefa de limpeza ou de manutenção de rotina.**
- **Em condições extremas, podem ocorrer fugas na bateria.** Se o líquido, uma solução de 20-35 % de hidróxido de potássio, entrar em contacto com a pele (1), lave de imediato com sabão e água ou (2) neutralize com um ácido suave, como sumo de limão ou vinagre. Se o líquido entrar em contacto com os olhos, lave-os com água limpa durante um mínimo de 10 minutos. Procure assistência médica.

Avisos de segurança adicionais

- A lanterna de luz foi concebida apenas para utilização profissional, comercial ou industrial.**
- Recarregue apenas com o carregador especificado pelo fabricante.** Um carregador adequado para um tipo de bateria pode causar um incêndio se for utilizado com outra bateria.
- Não utilize a bateria ou a lanterna de luz se tiverem danos ou tiverem sido modificadas.** As baterias danificadas ou modificadas podem dar origem a um comportamento imprevisível e resultar em incêndio, explosão ou ferimentos.
- Não exponha a bateria a fogo ou temperatura excessiva.** A exposição a fogo ou temperatura superior a 130 °C (266 °F) pode causar uma explosão.
- A manutenção deve ser efectuada por pessoal qualificado e só devem ser colocadas peças sobressalentes originais.** Isso garante a manutenção da segurança do equipamento.

GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES

Regras de segurança específicas para luzes

ATENÇÃO: Não coloque a luz numa posição que possa fazer com que alguém fixe, de maneira intencional ou não, a luz. Podem ocorrer lesões oculares graves.

ATENÇÃO: Perigo de incêndio. Não utilize a luz ou o carregador perto de líquidos inflamáveis ou ambientes com fumo ou explosivos. As faíscas internas podem provocar fumo, causando lesões pessoais.

Conteúdo da embalagem

A embalagem contém:

- 1 Lanterna de cabeça
- 1 Fita para o pulso
- 1 Fita para a cabeça
- 1 Cabo USB tipo C
- 1 Fonte de alimentação
- 1 Manual de instruções
- Verifique se a ferramenta, as peças ou os acessórios foram danificados durante o transporte.
- Leve o tempo necessário para ler atentamente e compreender todas as instruções neste manual antes de utilizar o equipamento.

Símbolos na ferramenta

A ferramenta apresenta os seguintes símbolos:



Leia o manual de instruções antes de utilizar esta máquina.

IP54

Classificação de proteção de entrada



Certificação europeia



Aparelho luminoso de classe 3



Elimine a bateria com a devida atenção para com o meio ambiente.

Posição do código de data (Fig. A)

O código de data **14**, que também inclui o ano e a semana de fabrico, está impresso na caixa.

Exemplo:

19 43

Ano e semana de fabrico

Descrição (Fig. A)

ATENÇÃO: nunca modifique a luz de trabalho. Tal poderia resultar em danos ou ferimentos.

- 1 Botão de bloqueio
- 2 Botão para ligar/desligar
- 3 Botão com sensor de movimento
- 4 Sensores de movimento
- 5 LED
- 6 Suporte da fita
- 7 Fita para o pulso
- 8 Furos para pendurar
- 9 Íman articulado
- 10 Porta de carga USB tipo C
- 11 Cabo USB tipo C
- 12 Fonte de alimentação
- 13 Fita para a cabeça

Uso pretendido

Esta luz de trabalho foi concebida para utilização profissional.

NÃO utilize a ferramenta em ambientes húmidos ou na presença de gases ou líquidos inflamáveis.

Esta lanterna de cabeça é uma ferramenta profissional.

NÃO permita que crianças entrem em contacto com a ferramenta. É necessária supervisão se estas ferramentas forem manuseadas por utilizadores inexperientes.

- Este produto não deve ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) que sofram de capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, falta de experiência ou conhecimentos, a menos que estejam acompanhados por uma pessoa que se responsabilize pela sua segurança. As crianças nunca devem ficar sozinhas com este produto.

Carregar a bateria (Fig. A, B)

ATENÇÃO: só deve carregar a bateria em portas USB aprovadas pela CE adequadas para carregar dispositivos de elevado desempenho. A 779.FRT3 pode consumir mais corrente do que o aceitável com portas USB mais antigas. Pode aparecer uma mensagem de erro no computador se carregar a bateria nesse equipamento.

1. Ligue o cabo de carga USB tipo C **11** na fonte de alimentação USB fornecida **12**.
2. Ligue a ficha USB tipo C do cabo de carga USB tipo C **11** na porta USB tipo C **10**.
3. A bateria carrega por completo em 4 a 5 horas. Após este período, a bateria fica totalmente carregada e pode ser utilizada ou pode deixá-la no carregador.
4. Recarregue as baterias descarregadas assim que possível após a utilização, caso contrário a duração da bateria pode diminuir consideravelmente. Para uma maior duração da bateria, não descarregue as baterias totalmente. Recomenda-se que as baterias sejam carregadas após cada utilização.

NOTA: Para assegurar o máximo desempenho e a vida útil das baterias de iões de lítio, carregue a bateria totalmente antes de utilizar o produto pela primeira vez.

FUNCIONAMENTO

Botão de ligar/desligar e botão com sensor de movimento (Fig. A)

CAUIDADO: não olhe fixamente para o LED. Podem ocorrer lesões oculares graves.

O LED da luz de trabalho **5** tem um feixe de baixa potência e um feixe de alta potência. A definição de detecção de movimento funciona com ambas as definições de feixe.

1. Prima o botão para ligar/desligar **2** uma vez para o feixe de baixa potência, duas vezes para o feixe de alta potência e três vezes para desligar o LED **5**.

2. Para activar a detecção de movimento, prima e mantenha premido o botão com sensor de movimento **3** durante 1,5 segundos.

NOTA: A detecção de movimento funciona agora com as definições de feixe de alta e baixa potência.

3. Para utilizar a detecção de movimento, selecione o feixe de alta ou baixa potência. Deslize a mão à frente dos sensores de movimento **4** para desligar o LED **5** e deslize a mão à frente novamente para ligar o LED **5**.
4. Para desactivar a detecção de movimento, prima e mantenha premido o botão com sensor de movimento **3** durante 1,5 segundos.

Íman articulado (Fig. A)

ATENÇÃO: se pendurar a luz de trabalho pelos ímanes, não abane a luz de trabalho ou o objecto no qual está pendurada. Não pendure o luz de trabalho em qualquer local que não seja seguro. Podem ocorrer lesões pessoais ou danos de propriedade.

ATENÇÃO: utilize apenas os ímanes para pendurar a luz de trabalho com LED. Os ímanes não foram concebidos para suportar um peso adicional. Não fixe ou pendure qualquer objecto adicional à luz de trabalho, caso contrário esta pode partir-se.

A luz de trabalho tem um íman articulado **9** integrado. Este íman foi concebido para fixar a luz de trabalho em superfícies metálicas. O íman articulado **9** roda num ângulo entre 0° e 90°. Para ter acesso ao íman articulado **9** tem de retirar primeiro o suporte da fita **6** do compartimento da luz.

1. Para retirar o suporte da fita **6**, prima o botão de bloqueio **1** e deslize o suporte da fita **6** para fora do compartimento da luz.
2. Para inserir o suporte da fita **6**, deslize o suporte da fita **6** para dentro do compartimento de luz.

NOTA: Verifique se o suporte da fita **6** está fixado e se o botão de bloqueio encaixou por completo.

Fita para o pulso (Fig. C)

A luz de trabalho pode ser utilizada com a fita para o pulso **7** incluída.

A fita foi concebida para fixar a luz de trabalho em segurança no seu pulso.

1. Para inserir a fita para o pulso **7**, deslize a fita para o pulso no suporte da fita **6** para dentro do compartimento de luz.

NOTA: Verifique se o suporte da fita **6** está fixado e se o botão de bloqueio encaixou por completo.

2. Para retirar a fita para o pulso **7**, puxe com cuidado o suporte da fita **6** do compartimento da luz, criando uma folga para a fita para o pulso **7** para retirar o suporte da fita **6**. Puxe a fita para o pulso do suporte da fita.

MANUTENÇÃO

A lanterna de cabeça foi concebida para funcionar por um longo período de tempo com uma manutenção mínima. Uma utilização continuamente satisfatória depende de uma manutenção apropriada da ferramenta e de uma limpeza regular.



Limpeza

ATENÇÃO: nunca utilize dissolventes ou outros químicos abrasivos para limpar as peças não metálicas da ferramenta. Estes produtos químicos poderão enfraquecer os materiais utilizados nestas peças. Utilize um pano humedecido apenas com água e sabão suave. Nunca deixe entrar qualquer líquido dentro da ferramenta. Da mesma forma, nunca mergulhe qualquer peça da ferramenta num líquido.

Acessórios opcionais



ATENÇÃO: uma vez que apenas foram testados com este produto os acessórios disponibilizados pela FACOM, a utilização de outros acessórios com esta ferramenta poderá ser perigosa. Para reduzir o risco de ferimentos, apenas deverão ser utilizados acessórios recomendados pela FACOM com este produto.

Consulte o seu revendedor para obter mais informações sobre os acessórios apropriados.

Proteger o meio ambiente



Faça uma recolha de lixo selectiva. Os produtos assinalados com este símbolo estão em conformidade com a Directiva Europeia 2012/19/UE e não

 devem ser eliminados em conjunto com resíduos domésticos normais;

Os produtos contêm materiais que podem ser recuperados ou reciclados, reduzindo assim a necessidade de matérias-primas. Recicle os produtos eléctricos de acordo com as disposições locais. Estão disponíveis mais informações em

www.2helpU.com.

LADATTAVA LED-OTSALAMPPU

779.FRT3

Parabéns!

Escolheu uma ferramenta FACOM. Longos anos de experiência, um desenvolvimento metucioso dos seus produtos e um espírito de inovação são apenas alguns dos argumentos que fazem da FACOM um dos parceiros de maior confiança dos utilizadores de ferramentas eléctricas profissionais.

Dados técnicos

	779.FRT3	
Jännite	V _{DC}	5
Tyyppi		1
Akkutyyppi		Litiumioni
Paino	g	110



VAROITUS: Loukkaantumisen riskin vähentämiseksi lue tämä käyttöohje.

Määritelmät: Turvallisuusohjeet

Alla näkyvät selitykset liittyvät turvallisuuteen. Lue käyttöohje ja kiinnitä huomiota näihin symboleihin.



VAARA: Ilmaisee, että on olemassa **hengen- tai vakavan henkilövahingon vaara**.



VAROITUS: Ilmoittaa, että on olemassa **hengen- tai vakavan vaaran mahdollisuus**.



HUOMIO: Tarkoittaa mahdollista vaaratilannetta. Ellei tilannetta korjata, saattaa aiheutua **lievää tai keskinkertainen loukkaantuminen**.

HUOMAUTUS: Viittaa menettelyyn, joka **ei välttämättä aiheuta henkilövahinkoa mutta voi aiheuttaa omaisuusvahingon**.



Sähköiskun vaara.



Tulipalon vaara.

TURVALLISUUSOHJEET

Kun käytät sähkötoimista valoa, tavallisia varotoimia tulee aina noudattaa, mukaan lukien seuraavat:

LUE KAIKKI OHJEET ENNEN TÄMÄN VALON KÄYTTÖÄ.



VAROITUS: Lue **kaikki turvallisuusvaroitukset ja ohjeet**. Jos alla olevia varoituksia ja ohjeita ei noudateta, on olemassa sähköiskun, tulipalon ja/tai vakavan henkilövahingon vaara.



VAROITUS: Älä yritä muuttaa tai korjata valoa.



VAROITUS: Älä lataa akkua, jos ympäristön lämpötila on alle 4 °C (39 °F) tai yli 40 °C (104 °F). Noudata kaikkia latausohjeita, akkua ei saa ladata

ohjeissa annetuista lämpötila-arvoista poikkeavassa lämpötilassa. Jos laitetta ladataan virheellisesti tai annetuista lämpötila-arvoista poikkeavassa lämpötilassa, akku voi vaurioitua ja tulipalon vaara on suurempi.

- **Sähköiskuvaara.** Älä aseta lataustilennettä veteen tai muuhun nesteeseen sähköiskun välttämiseksi.
- **Älä anna kenenkään leikkiä laitteella.** Noudata erityistä huolellisuutta, kun lapset käyttävät laitetta tai kun laitetta käytetään lasten lähellä.
- **Käytä ainoastaan ohjekirjan ohjeiden mukaisesti.** Käytä vain valmistajan suosittelemia lisävarusteita.
- **Ei saa käyttää, jos laite on vaurioitunut.** Jos valo toimii virheellisesti tai jos se on pudotettu, vaurioitunut, jätetty ulos tai pudotettu veteen, se tulee palauttaa huoltopalveluun.
- **Älä polta edes vakavasti vaurioitunutta valoa.** Akut voivat räjähtää tulesa.
- **Älä vedä tai kuljeta tätä laitetta sen latausjohdosta kiinni pitäen, käytä latausjohtoa kahvana, jätä latausjohtoa oven väliin tai vedä latausjohtoa terävien reunojen tai nurkkien yli.** Pidä latausjohto kaukana kuumista pinnoista.
- **Älä anna johdon riippua pöydän tai työtasen reunan yli tai koskettaa kuumiin pintoihin.** Laite tulee sijoittaa tai asentaa kauas pesualtaista ja kuumista pinnoista.
- **Älä irrota laitetta pistokkeesta sen johdosta vetämällä.** Irrota virtalähteestä pistokkeesta kiinni pitäen, älä pidä kiinni johdosta.
- **Latausjohtoa tai -pistoketta ei saa käsitellä märillä käsillä.**
- **Älä lataa laitetta ulkona.**
- **Liitä laturi suoraan pistorasiaan.**
- **Laturi on tarkoitettu toimimaan tavallisella 230 V kotitaloussähköllä.** Älä yritä käyttää mitään muuta kuin määrättyä jännitettä.
- **Irrota laturi pistorasiasta ennen sen puhdistamista tai ylläpitoa.**
- **Ääriolosuhteissa akkukennot voivat vuotaa.** Jos nestettä (20-35 % kaliumhydroksidin liuos) pääsee iholle, (1) pese nopeasti saippuavedellä tai (2) neutralisoi se käyttäen mietoa happoa (esim. sitruunamehua tai viinietikkaa). Jos nestettä pääsee silmiin, huuhtelee ne välittömästi puhtaalla vedellä vähintään 10 minuutin ajan. Ota yhteyttä lääkäriin.

Lisäturvavaroitukset

- Tämä valo on tarkoitettu kaupalliseen, teolliseen tai ammattikäyttöön.**
- Lataa vain valmistajan määrittämällä laturilla.** Laturi, joka on sopiva yhden tyyppiselle akulle, voi aiheuttaa tulipalon vaaran, jos sitä käytetään toisen tyyppisellä akulla.

- c) **Vaurioitunutta tai muokattua akkua tai valoa ei saa käyttää.** Vaurioituissa tai muokatuissa akuissa voi esiintyä odottamattomia häiriöitä, jotka voivat aiheuttaa tulipaloja, räjähdysvaaroja tai henkilövahinkoja.
- d) **Akku tulee suojata tulelta sekä liian korkealta lämpötilalta.** Mikäli akku altistuu tullelle tai yli 130 °C (266 °F) lämpötilalle, seurauksena voi olla räjähdys.
- e) **Vie laite huollettavaksi koulutetulle ja ammattitaitoiselle henkilölle ja hyväksy korjauksiin vain alkuperäisiä varaosia.** Siten varmistat, että tuote säilyy turvallisena.

SÄILYTÄ NÄMÄ OHJE

Valaisimien erityiset turvallisuusohjeet

VAROITUS: Älä aseta valaisinta paikkaan, jossa joku voi tahattomasti tai tahallisesti katsoa valaisimeen. Se voi aiheuttaa vakavan silmävammian.

VAROITUS: Tulipalovaara. Älä käytä valaisinta tai laturia lähellä helposti syttyviä nesteitä tai kaasumaisessa tai räjähdysvaarallisessa ilmapäässä. Sisäiset kipinät saattavat sytyttää kaasut ja aiheuttaa henkilövahingon.

Pakkauksen sisältö

Pakkauksen sisältö:

- 1 Otsalamppu
- 1 Rannehihna
- 1 Otsahihna
- 1 Tyypin C USB-kaapeli
- 1 Virransyöttölaite
- 1 Käyttöohje
- Tarkista laite, osat ja lisävarusteet kuljetusvaurioiden varalta.
- Lue tämä käyttöohje huolellisesti ennen laitteen käyttämistä.

Työkalun merkinnät

Seuraavat kuvakkeet näkyvät työkalussa:



Lue käyttöohjeet ennen käyttämistä.

IP54

Sisäntulon suojaluokka



Euroopan sertifiointi



Luokan 3 valaisin



Hävitä akku ympäristöystävällisellä tavalla.

Päivämääräkoodin paikka (Kuva [Fig.] A)

Päivämääräkoodi **14**, joka sisältää myös valmistusvuoden ja -viikon, on painettu tuotteen koteloon.

Esimerkki:

19 43

Valmistusvuosi ja -viikko

Kuvaus (Kuva A)

VAROITUS: Työvaloon ei saa koskaan tehdä muutoksia. Muutoin voi aiheuttaa omaisuus- tai henkilövahinkoja.

- 1 Lukituspainike
- 2 Virtakytkin
- 3 Liikeanturin painike
- 4 Liikeanturit
- 5 LED
- 6 Hihnatuski
- 7 Rannehihna
- 8 Ripustusreiät
- 9 Kääntyvä magneetti
- 10 Tyypin C USB-latausportti
- 11 Tyypin C USB-kaapeli
- 12 Virransyöttölaite
- 13 Otsahihna

Käyttötarkoitukset

Tämä työvalo on tarkoitettu ammattikäyttöön.

ÄLÄ käytä kosteissa olosuhteissa tai jos laitteen lähellä on syttyviä nesteitä tai kaasuja.

Tämä otsalamppu on ammatinomainen työkalu.

ÄLÄ anna lasten koskea laitteeseen. Kokemattomat henkilöt saavat käyttää tätä laitetta vain valvotusti.

- Tämä tuote ei ole tarkoitettu henkilöiden (mukaan lukien lapset) käytettäväksi, joiden fyysiset, sensoriset tai henkiset kyvyt tai kokemus ja/tai tietämys tai taidot ovat rajalliset. Heidän turvallisuudestaan tulee huolehtia heistä vastuussa oleva henkilö. Lapsia ei koskaan saa jättää yksin tämän tuotteen kanssa.

Akun lataaminen (Kuva A, B)

VAROITUS: Akku voidaan ladata ainoastaan CE-hyväksytyillä USB-porteilla, jotka sopivat suuritehoisten laitteiden lataamiseen. 779.FRT3 voi kuluttaa enemmän virtaa kuin vanhemmat USB-portit. Tietokoneessa voi näkyä virheviesti, jos akkua ladataan tietokoneella.

1. Liitä tyypin C USB-latauskaapeli **11** toimitettuun USB-virransyöttölaitteeseen **12**.
 2. Liitä tyypin C USB-latausjohdon **11** tyypin C USB-pistoke tyypin C USB-porttiin **10**.
 3. Akku latautuu täyteen 4-5 tunnissa. Tämän jälkeen akku on ladattu täyteen ja sitä voidaan käyttää tai se voidaan jättää laturiin.
 4. Lataa tyhjennetyt akut mahdollisimman pian käytön jälkeen, muutoin akun käyttöikä voi lyhentyä. Vältä akkuvirran purkautumista kokonaan loppuun akun käyttöiän maksimoimiseksi. Suosittelemme akkujen lataamista jokaisen käyttökerran jälkeen.
- HUOMAA:** Jotta varmistat litiumioniakkujen parhaimman mahdollisen suorituskyvyn ja pitkän käyttöiän, akku tulee ladata täyteen ennen ensimmäistä käyttöä.

KÄYTTÄMINEN

Virtakytkin ja liikeanturin painike (Kuva A)

! HUOMIO: Älä katso LED-valoon. Se voi aiheuttaa vakavan silmävamman.

LED-työvalossa 5 on alhaisen ja korkean valonsäteen asetus. Liiketunnistuksen asetus toimii molemmilla valonsäteiden asetuksilla.

1. Paina virtakytkintä 2 kerran alhaisen valonsäteen aktivoimiseksi, kaksi kertaa korkean valonsäteiden aktivoimiseksi ja kolmannen kerran LED-valon 5 sammuttamiseksi.
2. Liiketunnistus voidaan kytkeä toimintaan painamalla ja pitämällä alhaalla liikeanturin painiketta 3, 1,5 sekunnin ajan.
HUOMAA: Liiketunnistus toimii nyt joko alhaisella tai korkealla valonsäteiden asetuksella.
3. Voit käyttää liiketunnistusta valitsemalla alhaisen tai korkean valonsäteiden. Pyyhkäise kädellä liikeanturin 4 edestä LED-valon 5 sammuttamiseksi ja toista sen jälkeen LED-valon 5 sytyttämiseksi.
4. Liiketunnistus voidaan kytkeä pois toiminnasta painamalla ja pitämällä alhaalla liikeanturin painiketta 3, 1,5 sekunnin ajan.

Kääntyvä magneetti (Kuva A)

! HUOMIO: Kun työvalo on ripustettu magneeteilla, älä heiluta työvaloa tai kohdetta, josta se riippuu. Älä ripusta työvaloa mihinkään kohteeseen, joka ei ole turvallinen. Se voi aiheuttaa henkilö- tai omaisuusvahingon.

! HUOMIO: Käytä magneetteja ainoastaan LED-työvalon ripustamiseen. Magneetteja ei ole tarkoitettu tukemaan lisäpainoa. Älä kiinnitä tai ripusta työvaloon mitään ylimääräistä, muutoin se voi hajota.

Työvalossa on integroitu kääntyvä magneetti 9. Tämä magneetti pitää työvalon paikoillaan metallipinnoissa. Kääntyvä magneetti 9 kääntyy 0°–90°. Kääntävää magneettia 9 voidaan käsitellä poistamalla ensin hihnaturi 6 lampun kotelosta.

1. Hihnaturi 6 irrotetaan painamalla lukituspainiketta 1 ja liu'uttamalla hihnaturi 6 pois lampun kotelosta.
2. Hihnaturi 6 voidaan asentaa liu'uttamalla hihnaturi 6 lampun koteloon.

HUOMAA: Varmista, että hihnaturi 6 on kiinni ja lukituspainike on kytkettyntyn kokonaan.

Rannehihna (Kuva C)

Työvaloa voidaan käyttää pakkaukseen kuuluvalla rannehihnalla 7.

Hihna pitää työvalon hyvin paikoillaan ranneessa.

1. Rannehihna 7 voidaan asentaa liu'uttamalla rannehihna hihnatukeen 6 lampun kotelossa.

HUOMAA: Varmista, että hihnaturi 6 on kiinni ja lukituspainike on kytkettyntyn kokonaan.

2. Rannehihna 7 voidaan irrottaa vetämällä kevyesti hihnaturi 6 irti lampun kotelosta, luomalla rako rannehihna 7 varten sen liu'uttamiseksi irti hihnatuesta 6. Vedä rannehihna pois hihnatuesta.

HUOLTO

Tämä otsalamppu on suunniteltu toimimaan mahdollisimman pitkän aikaa mahdollisimman vähällä huollolla. Oikea käsittely ja säännöllinen puhdistus varmistavat laitteen ongelmattoman toiminnan.



Puhdistaminen

! VAROITUS: Älä koskaan puhdista muita kuin metallipintoja luottimien tai muiden voimakkaiden kemikaalien avulla. Nämä kemikaalit voivat heikentää näissä osissa käytettyjä materiaaleja. Käytä vain vedellä ja miedolla pesuaineella kostutettua kangasta. Älä päästä mitään nestettä työkalun sisään. Älä upota mitään työkalun osaa nesteeseen.

Lisävarusteet

! VAROITUS: Muita kuin FACOM-lisävarusteita ei ole testattu tämän työkalun kanssa, joten niiden käyttäminen voi olla vaarallista. Käytä varusteita laitteiden kanssa vain FACOM:n suosittelemissa varusteissa vahingoittumisvaaran vähentämiseksi.

Saat lisätietoja jälleenmyyjältäsi.

Ympäristön suojeleminen



Toimita tämä laite kierrätykseen. Tällä symbolilla merkityt tuotteet täyttävät Euroopan direktiivin 2012/19/EY vaatimukset ja niitä ei saa hävittää normaalin kotitalousjätteen mukana.

Tuotteissa on materiaaleja, jotka voidaan kerätä tai kierrättää uudelleen käyttöä varten. Kierrätä sähkölaitteet paikallisten määräyksien mukaisesti. Lisätietoa on saatavilla osoitteessa www.2helpU.com.

LED LADDNINGSBAR PANNLAMP

779.FRT3

Grattis!

Du har valt ett FACOM-verktyg. Är av erfarenhet, grundlig produktutveckling och innovation gör FACOM till en av de pålitligaste parterna för fackmannamässiga verktygsanvändare.

Tekniska data

779.FRT3		
Spänning	V _{DC}	5
Typ		1
Batterityp		Li-jon
Vikt	g	110



WARNING: För att minska risken för personskada, läs instruktionshandboken.

Definitioner: Säkerhetsriktlinjer

Nedanstående definitioner beskriver allvarighetsnivån för varje signalord. Var god läs handboken och uppmärksamma dessa symboler.



FARA: Indikerar en omedelbart riskfylld situation som, om den inte undviks, **kommer att resultera i dödsfall eller allvarig personskada.**



WARNING: Indikerar en potentiellt riskfylld situation som, om den inte undviks, **skulle kunna resultera i dödsfall eller allvarig personskada.**



SE UPP: Indikerar en potentiellt riskfylld situation som, om den inte undviks, **kan resultera i mindre eller medelmåttig personskada.**

OBSERVERA: Anger en praxis som **inte är relaterad till personskada** som, om den inte undviks, **skulle kunna resultera i egendomsskada.**



Anger risk för elektrisk stöt.



Anger risk för eldsvåda.

SÄKERHETSINSTRUKTIONER

När en elektrisk lampa används bör grundläggande försiktighetsåtgärder alltid följas, inklusive följande:

LÄS ALLA INSTRUKTIONER INNAN ANVÄNDNING AV DENNA LAMPA.



WARNING: Läs alla säkerhetsvarningar och instruktioner. Underlåtenhet att följa nedanstående varningar och instruktioner kan resultera i elektrisk stöt, eldsvåda och/eller allvarig personskada.



WARNING: Försök inte att modifiera eller reparera lampan.



WARNING: Ladda inte batteriet om lufttemperaturen är lägre än 4 °C eller högre än 40 °C. Följ alla instruktioner gällande laddningen och ladda inte

batteriet utanför det temperaturområde som anges i bruksanvisningen. Att ladda på fel sätt eller utanför det angivna temperaturområdet kan skada batteriet och ökar brandrisken.

- **Risk för stötar.** För att skydda mot elektriska stötar, placera inte laddningsbasen i vatten eller annan vätska.
- **Låt den inte användas som leksak.** Stor uppmärksamhet är nödvändig när den används av eller i närheten av barn.
- **Använd endast såsom beskrivs i bruksanvisningen.** Använd endast de tillsatser som rekommenderas av tillverkarna.
- **Använd den inte om den är skadad.** Om lampan inte fungerar som den ska eller om den har tappats, skadats, lämnats utomhus eller tappats i vatten, lämna den till ett servicecenter.
- **Bränn inte lampan även om den är svårt skadad.** Batterierna kan explodera i elden.
- **Dra inte eller bär inte i sladden, använd inte sladden som handtag, stäng inte en dörr över sladden och dra inte sladden runt vassa kanter eller hörn.** Se till att sladden inte kommer i kontakt med heta föremål.
- **Låt inte laddningssladden hänga över kanten på ett bord eller arbetsbänk eller komma i kontakt med heta ytor.** Enheten skall placeras eller monteras undan från handfat eller heta ytor.
- **Koppla inte ur genom att dra i sladden.** För att koppla ur, ta tag i kontakten inte i sladden.
- **Hantera inte laddningssladden, eller laddningskontakten med våta händer.**
- **Ladda inte enheten utomhus.**
- **Anslut laddaren direkt till ett elektriskt uttag.**
- **Laddaren är konstruerad för att fungera med vanlig hushållsspanning på 230V.** Försök inte att använda någon annan spänning.
- **Koppla ifrån laddaren från uttaget innan någon rutinrengöring eller underhåll utförs.**
- **Läckage från battericeller kan uppstå under extrema förhållanden.** Om vätska, vilket är en 20-35 % lösning med kaliumhydroxid kommer i kontakt med huden (1) tvätta snabbt med tvål och vatten eller (2) neutralisera med en mild syra såsom citronjuice eller vinäger. Om vätskan kommer i ögonen, skölj omedelbart med rent vatten i minst 10 minuter. Sök medicinsk vård.

Ytterligare säkerhetsanvisningar

- Denna lampa är endast avsedd för professionellt, kommersiellt eller industriellt bruk.**
- Ladda endast med den laddare som rekommenderas av tillverkaren.** En laddare som passar en batterityp kan medföra brandrisk om den används ihop med ett annat batteri.

- c) **Använd inte ett batteri eller lampa som är skadad eller modifierad.** Defekta eller modifierade batterier kan fungera oförutsägbart och ge upphov till brand, explosion eller risk för kroppsskador.
- d) **Utsätt inte ett batteri för eld eller höga temperaturer.** Utsättning för eld eller temperaturer över 130 °C kan orsaka en explosion.
- e) **Låt endast service utföras av kvalificerad reparatör som endast använder identiska reservdelar.** Detta kommer att garantera att produkten förblir säker.

SPARA DESSA INSTRUKTIONER

Specifika säkerhetsregler för lampor

! **VARNING:** Placera inte lampan i en position som gör att någon avsiktligt eller oavsiktligt kan titta in i lampan. Allvarliga ögonskador kan bli följden.

! **VARNING:** Brandfara. Du ska inte använda lampan eller laddaren nära lättantändliga vätskor eller gaser eller i en explosiv atmosfär. Gnistor kan orsaka brand och därmed personskador.

Förpackningens innehåll

Förpackningen innehåller:

- 1 Strålkastare
- 1 Handledsrem
- 1 Huvudrem
- 1 Typ C USB-kabel
- 1 Strömkälla
- 1 Bruksanvisning
- Kontrollera om verktyget, delar eller tillbehör fått skador som kan tänkas ha uppstått under transporten.
- Ta dig tid att grundligt läsa igenom och förstå denna bruksanvisning innan den tas i bruk.

Märkningar på verktyg

Följande bildikoner visas på verktyget:



Läs bruksanvisningen före användning.

IP54

Kapslingsklass



Europeisk certifiering



Klass 3 belysningsapparat



Kassera batteriet med vederbörlig hänsyn till miljön.

Placering av datumkod (Bild [Fig.] A)

Datumkoden **14** som också inkluderar tillverkningsår finns tryckt i kåpan.

Exempel:

1943

År och vecka för tillverkning

Beskrivning (Bild A)

! **VARNING:** Modifiera aldrig arbetsbelysningen. Skada eller personskada kan uppstå.

- 1 Låsknapp
- 2 Strömbrytare
- 3 Knapp rörelsesensor
- 4 Rörelsesensorer
- 5 LED
- 6 Remstöd
- 7 Handledsrem
- 8 Upphängningshåll
- 9 Svängbar magnet
- 10 Typ C USB-laddningsuttag
- 11 Typ C USB-kabel
- 12 Strömförsörjning
- 13 Huvudrem

Avsedd användning

Denna arbetsbelysning är designad för professionellt bruk.

ANVÄND INTE under våta förhållanden eller i närheten av lättantändliga vätskor eller gaser.

Denna pannlampa är ett professionellt verktyg.

LÅT INTE barn komma i kontakt med verktyget. Övervakning krävs när oerfarna användare använder detta verktyg.

- Denna produkt är inte avsedd att användas av personer (inklusive barn) med reducerad fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller med begränsad erfarenhet eller kunskap såvida inte de är under uppsikt av en person som är ansvarig för deras säkerhet. Barn skall aldrig lämnas ensamma med denna produkt.

Ladda batteriet (Fig. A, B)

! **VARNING:** Du bör bara ladda batteriet med CE--godkända USB-portar som är klassade för laddning av högpresterande enheter. 779.FRT3 kan dra mer ström än acceptabelt med äldre USB-portar. Ett felmeddelande kan visas på din dator om en dator används för att ladda batteriet.

1. Anslut typ C USB-laddningskabeln **11** till den medföljande USB-strömförsörjningen **12**.
2. Anslut typ C USB-kontakten till din typ C USB-laddningssladd **11** till typ C USB-porten **10**.
3. Batteriet laddas helt i 4-5 timmar. Efter denna tid är batteriet fulladdat och kan användas eller lämnas på laddaren.
4. Ladda urladdade batterier så snart som möjligt efter användning, i annat fall kan batterilivslängden minska betydligt. För att uppnå maximal batterilivslängd bör du inte

ladda ur batteriet helt och hållet. Vi rekommenderar att du laddar batterierna efter varje användning.

NOTERA: För att garantera maximal prestanda och livslängd för Litium-jon batteri bör batteriet laddas fullt innan första användning.

DRIFT

PÅ/AV och rörelsesensorknapp (Bild A)

! **SE UPP:** Titta inte direkt in i LED-lampan. Allvarliga ögonskador kan bli följden.

Arbetsbelysningen LED 5 har inställning för låg stråle och hög stråle. Inställningen för rörelsedetektering fungerar med båda strålninställningarna.

1. Tryck på strömbrytaren 2 en gång för låg stråle, två gånger för hög stråle och en tredje gång för att stänga av LED 5.
2. För att aktivera rörelseavkänning, tryck på och håll kvar rörelsesensorknappen 3 i 1,5 sekunder.
NOTERA: Rörelseavkänning kommer nu att arbeta med antingen låg eller hög strålninställning.
3. För att använda rörelseavkänning, välj låg eller hög stråle. Svep med handen framför rörelsesensorer 4 för att stänga av LED 5 och svep med handen ramför igen för att slå på LED 5.
4. För att avaktivera rörelseavkänning, tryck på och håll kvar rörelsesensorknappen 3 i 1,5 sekunder.

Svängbar magnet (Bild A)

! **SE UPP:** När arbetsbelysningen hänger i magneterna, skaka inte arbetsbelysningen eller objektet från vilken den hänger. Häng inte pennlampan i något som inte är stadigt. Det kan leda till personskador eller skador på egendom.

! **SE UPP:** Använd endast magneterna för att hänga upp LED-arbetsbelysningen. Magneterna är inte avsedda för att bära ytterligare vikt. Fäst eller häng inte upp något annat på arbetslampan då det finns risk för att den går sönder eller faller ner.

Arbetsbelysningen har en inbyggd svängbar magnet 9. Denna magnet är avsedd att hålla arbetsbelysningen på plats på metallfitor. Svängbara magneten 9 vrids från 0°–90°. För åtkomst till den svängbara magneten 9 behöver du först ta bort remstödet 6 från lamphöjlet.

1. När du vill ta bort remstödet (6) trycker du på låsknappen (1) och drar ut remmen (6) bort från lamphöjlet.
2. För att installera remstödet 6 skjut in remstödet 6 på lamphöjlet.

NOTERA: Se till att remmen 6 sitter fast och att låsknappen har aktiverats.

Handledsrem (Bild C)

Arbetsbelysningen kan användas med den medföljande handledsremmen 7.

Remmen är avsedd att säkert hålla arbetsbelysningen på plats på handleden.

1. För att installera handledsremmen 7 skjut in handledsremmen i stödet 6 på lamphöjlet.
NOTERA: Se till att remmen 6 sitter fast och att låsknappen har aktiverats.
2. För att ta bort handledsremmen 7, dra försiktigt bort remstödet 6 från lamphöjlet vilket skapar ett gap för handledsremmen 7 för att skjuta ut remstödet 6. Dra ut handledsremmen från remstödet.

UNDERHÅLL

Pannlampan har tillverkats för att fungera under lång tid med ett minimum av underhåll. Kontinuerlig tillfredsställande drift beror på ordentlig verktygsvård och regelbunden rengöring.



Rengöring

! **WARNING:** Använd aldrig lösningsmedel eller andra skarpa kemikalier för att rengöra de icke-metalliska delarna på verktyget. Dessa kemikalier kan försvaga de material som används i dessa delar. Använd en trasa som bara är fuktad med vatten och mild tvål. Låt aldrig någon vätska komma in i verktyget; sänk aldrig ner någon del av verktyget i en vätska.

Valfria tillbehör

! **WARNING:** Eftersom andra tillbehör än de som erbjuds av FACOM inte har testats med denna produkt, kan användningen av sådana tillbehör med detta verktyg vara riskabelt. För att minska risken för personskada bör endast tillbehör som rekommenderas av FACOM användas med denna produkt.

Rådfråga din återförsäljare för vidare information angående lämpliga tillbehör.

Att skydda miljön



Separat insamling. Produkter som är märkta med denna symbol uppfyller EU-direktivet 2012/19/UE och får inte kasseras med vanligt hushållsavfall;

Produkter innehåller material som kan återvinnas och återanvändas för att minska behovet av råmaterial. Återvinn elektriska produkter enligt lokala bestämmelser. Närmare information finns tillgänglig på www.2helpU.com.

LED ŞARJ EDİLEBİLİR KAFA LAMBASI

779.FRT3

Tebrikler!

Bir FACOM aleti seçtiniz. Uzun süreli deneyim, sürekli ürün geliştirme ve yenilik sayesinde FACOM, profesyonel elektrikli alet kullanıcılarının en güvenilir ortaklardan biri haline gelmiştir.

Teknik Özellikleri

779.FRT3		
Voltaj	V _{DC}	5
Tip		1
Batarya tipi		Li-Lyon
Ağırlık	g	110



UYARI: Yaralanma riskini azaltmak için, kullanımı kılavuzunu okuyun.

Tanımlar: Güvenlik Talimatları

Aşağıdaki tanımlar her işaret sözcüğü ciddiyet derecesini gösterir. Lütfen kılavuzu okuyunuz ve bu simgelere dikkat ediniz.



TEHLİKE: Engellenmemesi halinde **ölüm veya ciddi yaralanma** ile sonuçlanabilecek **çok yakın bir tehlikeli durumu** gösterir.



UYARI: Engellenmemesi halinde **ölüm veya ciddi yaralanma** ile sonuçlanabilecek **potansiyel bir tehlikeli durumu** gösterir.



DİKKAT: Engellenmemesi halinde **önemsiz veya orta dereceli yaralanma** ile sonuçlanabilecek **potansiyel bir tehlikeli durumu** gösterir.



İKAZ: Engellenmemesi halinde **maddi hasara neden olabilecek, yaralanma ile ilişkisi olmayan durumları** gösterir.



Elektrik çarpması riskini belirtir.



Yangın riskini belirtir.

GÜVENLİK TALİMATLARI

Bir lambayı kullanırken, başta aşağıdakiler olmak üzere temel tedbirler her zaman alınmalıdır:

BU LAMBAYI KULLANMADAN ÖNCE TÜM TALİMATLARI OKUYUN.



UYARI: Bütün güvenlik uyarılarını ve talimatlarını **mutlaka okuyun**. Aşağıda listelenen uyarılara ve talimatlara uyulmaması, elektrik çarpması, yangın ve/veya ciddi yaralanmalarla sonuçlanabilir.



Lambayı kendiniz tamir veya modifiye etmeye çalışmayın.



Ortam sıcaklığının 4 °C'nin (39 °F) altında veya 40 °C'nin (104 °F) üzerinde olduğu koşullarda bataryayı şarj etmeyin. Tüm şarj talimatlarına uyun.

ve bataryayı talimatlarda belirtilen sıcaklık aralığı dışındaki yerlerde şarj etmeyin. Doğru olmayan şekilde veya belirtilen aralık dışındaki sıcaklıklarda şarj edilmesi bataryaya hasar verebilir ve yangın riskini artırabilir.

- **Elektrik Çarpması Tehlikesi.** Elektrik çarpması riskine karşı koruma için şarj altlığını su veya başka bir sıvı içerisine koymayın.
- **Ünitenin oyuncak olarak kullanılmasına izin vermemeyin.** Çocuklar tarafından veya onların yakınında kullanırken daha fazla dikkatli olmak gerekir.
- **Sadece bu kılavuzda tarif edildiği şekilde kullanın.** Sadece üreticinin tavsiye ettiği parçaları kullanın.
- **Hasarlıysa kullanmayın.** Eğer lamba doğru çalışmıyorsa veya yere düşmüşse, hasar görmüşse, uzun süre dışarıda kalmışsa veya suya düşmüşse mutlaka bir servis merkezine götürün.
- **Ciddi şekilde hasar görmüş olsa bile lambayı ateşe atmayın. Bataryalar yangında patlayabilir.**
- **Şarj kablosunu kullanarak çekmeyin veya taşımayın, şarj kablosunu taşıma kolu gibi kullanmayın, kapıya sıkıştırmayın veya keskin kenar veya köşelerde çekmeyin.** Şarj kablosunu ısınmış yüzeylerden uzak tutun.
- **Kablonun bir masanın kenarından sarkmasına ya da sıcak yüzeylerin karşısında durmasına veya temas etmesine izin vermemeyin.** Ünite, lavabolar ve sıcak yüzeylerden uzakta tutulmalı veya monte edilmelidir.
- **Fişini prizden çıkartırken çekmeyin.** Çıkartma işlemi sırasında kabloyu değil fişi tutun.
- **Ellerinizi slakken şarj cihazı fişi dahil olmak üzere şarj kablosunu kullanmayın.**
- **Üniteyi açık havada şarj etmeyin.**
- **Şarj aletini doğrudan şarj prize takın.**
- **Şarj cihazı, standart 230V ev tipi elektrik gücüyle çalışmak üzere tasarlanmıştır. Cihazı başka bir voltajla kullanmaya çalışmayın.**
- **Rutin temizlik veya bakım işlemlerinden önce şarj aletini prizden çekin.**
- **Aşırı olumsuz koşullarda bataryadan sızıntılar olabilir.** %60-35 düzeyinde bir potasyum hidroksit çözeltisi olan sıvı cilde (1) temas ederse hızlı bir şekilde sabun ve suyla yıkayın veya (2) limon suyu veya sirke gibi yumuşak bir asitle nötralize edin. Sıvı gözlere temas ederse, derhal en az 10 dakika boyunca temiz suyla yıkayın. Tıbbi yardım alın.

İlave Güvenlik Uyarıları

- Bu lamba sadece profesyonel, ticari veya endüstriyel kullanım amaçlı tasarlanmıştır.**
- Yalnızca üretici tarafından belirtilen cihazla şarj edin.** Bir batarya için uygun olan şarj cihazı başka bir batarya ile kullanıldığında yangın tehlikesi yaratabilir.

- c) **Hasarlı ya da modifiye edilmiş bir batarya veya lambayı kullanmayın.** Hasarlı ya da modifiye edilmiş bataryalar yangın, patlama veya yaralanma riskiyle sonuçlanan beklenmedik durumlara neden olabilir.
- d) **Bir bataryayı ateşe veya aşırı ısıya maruz bırakmayın.** 130 °C (266 °F) üzeri ısı veya ateşe maruz kalması patlamaya neden olabilir.
- e) **Sadece orijinal yedek parçaların kullanıldığı bir yetkili serviste tamir ettirin.** Bu, ürün emniyetinin korunmasını sağlayacaktır.

TALİMATLARI SAKLAYIN

Lambalar İçin Özel Güvenlik Önlemleri

⚠ UYARI: Lambayı bilerek veya yanlışlıkla herhangi birinin gözüne ışık gelecek şekilde yerleştirmeyin. Ciddi göz yaralanmalarına neden olabilir.

⚠ UYARI: Yangın tehlikesi. Lamba veya şarj cihazını yanıcı sıvılar, gazlı veya patlayıcı ortamlar yakınında kullanmayın. İç kıvılcımlar dumani tutuşturup yaralanmalara neden olabilir.

Ambalaj İçeriği

Ambalaj şunları içerir:

- 1 Kafa lambası
- 1 Bileklik
- 1 Baş askısı
- 1 Tip C USB kablo
- 1 Güç kaynağı
- 1 Kullanım kılavuzu
- Nakliye sırasında alet, parçalar ve aksesuarlarda hasar oluşup oluşmadığını kontrol edin.
- Çalıştırmadan önce bu kılavuzu iyice okuyup anlamak için zaman ayırın.

Alet Üzerindeki Etiketler

Alet üzerinde, aşağıdaki uyarı sembolleri bulunmaktadır:



Kullanmadan önce kullanım kılavuzunu okuyun.

IP54

Giriş koruma sınıfı



Avrupa sertifikası



Sınıf 3 aydınlatma cihazı



Bataryayı çevreye zarar vermemeye dikkat ederek bertaraf edin.

Tarih Kodu Konumu (Şek. [Fig.] A)

İmalat yılını ve haftasını da içeren tarih kodu **14** gövdeye basılıdır.

Örnek:

19 43

Üretim yılı ve haftası

Tanım (Şek. A)

⚠ UYARI: Hiçbir zaman çalışma lambası üzerinde değişiklik yapmayın. Hasar veya yaralanmayla sonuçlanabilir.

- 1 Kilitleme düğmesi
- 2 Açma/Kapatma düğmesi
- 3 Hareket sensörü düğmesi
- 4 Hareket sensörleri
- 5 LED
- 6 Kayış desteği
- 7 Bileklik
- 8 Asma kancaları
- 9 Döner mıknatıs
- 10 Tip C USB şarj bağlantı noktası
- 11 Tip C USB kablo
- 12 Güç kaynağı
- 13 Baş askısı

Kullanım Amacı

Bu lamba profesyonel kullanım için tasarlanmıştır. Islak koşullarda veya yanıcı sıvı ya da gazların mevcut olduğu ortamlarda **KULLANMAYIN**.

Bu lamba profesyonel kullanım amaçlı bir alettir.

ÇOCUKLARIN alete erişmesine izin vermemeyin. Bu alet deneyimsiz kullanıcılar tarafından kullanılırken nezaret edilmelidir.

- Bu ürün, güvenliklerinden sorumlu kişinin gözetiminde olmadıklarında, fiziksel (çocuklar dahil), algısal veya zihinsel kapasite kaybı yaşamış deneyimsiz, bilgisiz ve yeteneksiz kişiler tarafından kullanılmamalıdır. Çocuklar asla bu ürünle yalnız bırakılmamalıdır.

Pilin Şarj Edilmesi (Şek. A, B)

⚠ UYARI: Bataryayı yalnızca yüksek performanslı aygıtları şarj etmek için derecelendirilmiş CE onaylı USB bağlantı noktalarını kullanarak şarj etmelisiniz. 779.FRT3, daha eski USB bağlantı noktalarıyla kabul edilebilir olan daha fazla akım çekebilir. Bataryayı şarj etmek için bir bilgisayar kullanılıyorsa, bilgisayarınızda bir hata mesajı görünebilir.

1. Tip C USB şarj kablosunu **11** ürüne birlikte gelen USB güç kaynağına **12** takın.
2. Batarya 4-5 saat içinde tamamen şarj olur. Bu sürenin sonunda batarya tam olarak şarj olmuştur ve kullanılabilir veya şarj cihazının üzerinde bırakılabilir.

4. Boşalmış bataryaları kullanımdan sonra en kısa sürede şarj edin, aksi takdirde batarya ömrü büyük ölçüde azalabilir. Batarya ömrünü uzatmak için, tamamen boşaltmasını beklemeyin. Her kullanımdan sonra bataryaların şarj edilmesi önerilir.
5. **NOT:** Lityum iyon bataryalardan maksimum performans almak ve batarya kullanımı ömrünü uzatmak için, ilk kullanımı öncesinde tam olarak şarj edin.

ÇALIŞMA

Açma/Kapatma ve Hareket Sensörü Düğmesi (Şek. A)

⚠ DİKKAT: Doğrudan LED'e bakmayın. Ciddi göz yaralanmalarına neden olabilir.

Çalışma lambası LED'inin 5 kısa ışık ve uzun ışık uyarı mevcuttur. Hareket algılama ayanı her iki ışık ayarıyla da çalışır.

1. Kısa ışık için Açma/Kapatma düğmesine 2 bir kez basın, uzun ışık için iki kez basın ve lambayı kapatmak için
2. düğmeye 5 üçüncü kez basın.
3. Hareket algılamayı etkinleştirmek için hareket sensörü düğmesine 3 1,5 saniye basılı tutun.
NOT: Hareket algılama şimdi kısa veya uzun ışık ayarları ile çalışacaktır.
4. Hareket algılamayı kullanmak için kısa veya uzun ışıkları seçin. Lambayı 5 KAPALI konuma getirmek için elinizi hareket sensörlerinin 4 önüne kaydırın ve lambayı 5 AÇIK konuma getirmek için elinizi tekrar öne doğru kaydırın.
5. Hareket algılamayı devre dışı bırakmak için hareket sensörü düğmesine 3 1,5 saniye basılı tutun.

Döner Mıknatıs (Şek. A)

⚠ DİKKAT: Çalışma lambası mıknatıslarla asıldığında lambayı veya asıldığı nesneyi sallamayın. Çalışma lambasını güvenli olmayan hiçbir şeye asmayın. Yaralanma veya hasar meydana gelebilir.

⚠ DİKKAT: Yalnızca LED çalışma lambası asmaya uygun mıknatısları kullanın. Mıknatıslar ek ağırlık taşımak üzere tasarlanmamıştır. Kırılabilirliği için çalışma lambasına herhangi bir ilave şey tutturmayın veya asmayın.

Çalışma lambası dahili bir döner başlı mıknatısa 9 sahiptir. Bu mıknatıs çalışma lambasını metal yüzeylerde yerinde tutmak için tasarlanmıştır. Döner mıknatıs 9 0°–90° arasında döner. Döner mıknatısa 9 erişmek için, önce kayış desteğini 6 lamba muhafazasından çıkarmanız gerekir.

1. Kayış desteğini 6 çıkarmak için kilitleme düğmesine 1 basın ve kayış desteğini 6 lamba muhafazadan uzağa kaydırın.
2. Kayış desteğini 6 takmak için kayış desteğini 6 lamba muhafazasına kaydırın.
NOT: Kayış desteğinin 6 sabitlendiğinden ve kilitleme düğmesinin tamamen yerine oturduğundan emin olun.

Bileklik (Şek. C)

Çalışma lambası ürünle birlikte gelen bileklikle 7 kullanılabilir. Bilekliğin amacı, çalışma lambasını bileğinizin üzerinde tutmaktır.

1. Bilekliği 7 takmak için kayış bileklik desteğine 6 lamba muhafazasına doğru kaydırın.
NOT: Kayış desteğinin 6 sabitlendiğinden ve kilitleme düğmesinin tamamen yerine oturduğundan emin olun.
2. Bilekliği 7 çıkarmak için, kayış desteğini 6 hafifçe çekerek bileklik 7 için bir boşluk oluşturacak şekilde, bileklik desteğinden 6 dışarı doğru kaydırın. Bilekliği kayış desteğinden dışarı doğru çekin.

BAKIM

Bu kafa lambası uzun süre boyunca minimum bakımla çalışmak üzere tasarlanmıştır. Aletin uzun süre boyunca verimli bir şekilde çalışması, uygun bakım ve düzenli temizlik yapılmasına bağlıdır.



Temizleme

⚠ UYARI: Aletin metalik olmayan parçalarını temizlemek için asla çözücü veya başka sert kimyasal kullanmayın. Bu kimyasallar bu parçalarda kullanılan malzemeleri güçsüzleştirir. Yalnızca su ve yumuşak sabunla nemlendirilmiş bir bez kullanın. Aletin içine herhangi bir sıvının girmesine izin vermeyin; aletin herhangi bir parçasını bir sıvı içine daldırmayın.

İlave Aksesuarlar

⚠ UYARI: FACOM tarafından tedarik veya tavsiye edilenlerin dışındaki aksesuarlar bu ürün üzerinde test edilmediğinden, söz konusu aksesuarların bu aletle birlikte kullanılması tehlikeli olabilir. Yaralanma riskini azaltmak için bu ürünle birlikte sadece FACOM tarafından tavsiye edilen aksesuarlar kullanılmalıdır.

Uygun aksesuarlarla ilgili daha fazla bilgi almak için satış noktalarıyla görüşün.

Çevrenin korunması



Aynı toplama. Bu sembole işaretlenmiş ürünler, 2012/19/UE Avrupa Direktifine uygundur ve normal evsel atıklarla birlikte atılmamalıdır;

Bu ürünler, hammaddede ihtiyacı azaltmak için geri kazanılabilir veya geri dönüştürülebilir malzemeler içerir. Lütfen elektrikli aletleri yerel yönetmeliklere uygun şekilde geri dönüşüme tabi tutun. Daha ayrıntılı bilgi, www.2helpu.com adresinden edinilebilir.

ΕΠΑΝΑΦΟΡΤΙΖΟΜΕΝΟΣ ΦΑΚΟΣ LED ΚΕΦΑΛΗΣ

779.FRT3

Συγχαρητήρια!

Έχετε επιλέξει ένα εργαλείο FACOM. Η πολυετής εμπειρία, η σχολαστική διαδικασία ανάπτυξης προϊόντων και η καινοτομία, καθιστούν τη FACOM έναν από τους πιο αξιόπιστους εταίρους για επαγγελματίες χρήστες εργαλείων.

Τεχνικά δεδομένα

779.FRT3		
Τάση	V _{DC}	5
Τύπος		1
Τύπος μπαταρίας		Ιόντων λιθίου
Βάρος	g	110



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Για να ελαττώσετε τον κίνδυνο τραυματισμού, διαβάστε το εγχειρίδιο χρήσης.

Ορισμοί: Οδηγίες ασφαλείας

Οι παρακάτω ορισμοί περιγράφουν το επίπεδο σοβαρότητας για κάθε προειδοποιητική λέξη. Παρακαλούμε διαβάστε το εγχειρίδιο και δώστε προσοχή σε αυτά τα σύμβολα.



ΚΙΝΔΥΝΟΣ: Υποδεικνύει μια επικείμενη επικίνδυνη κατάσταση, η οποία, εάν δεν αποφευχθεί, **θα** προκαλέσει **θάνατο ή σοβαρό τραυματισμό**.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Υποδεικνύει μια ενδεχομένη επικίνδυνη κατάσταση, η οποία, εάν δεν αποφευχθεί, **θα μπορούσε να προκαλέσει θάνατο ή σοβαρό τραυματισμό**.



ΠΡΟΣΟΧΗ: Υποδεικνύει μια ενδεχομένη επικίνδυνη κατάσταση, η οποία, εάν δεν αποφευχθεί, **ενδέχεται να προκαλέσει τραυματισμό μικρής ή μέτριας σοβαρότητας**.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Υποδεικνύει μια πρακτική που **δεν έχει σχέση με προσωπικό τραυματισμό** και η οποία, εάν δεν αποφευχθεί, **ενδέχεται να προκαλέσει υλική ζημιά**.



Υποδηλώνει κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.



Υποδηλώνει κίνδυνο πυρκαγιάς.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

Όταν χρησιμοποιείτε ηλεκτρικό φακό, πρέπει να τηρείτε πάντα βασικές προφυλάξεις, περιλαμβανομένων των εξής:

ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΟΛΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΠΡΙΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΕΤΕ ΑΥΤΟΝ ΤΟ ΦΑΚΟ.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Διαβάστε όλες τις προειδοποιήσεις ασφαλείας και όλες τις οδηγίες. Η μη τήρηση των προειδοποιήσεων και των οδηγιών που αναφέρονται παρακάτω μπορεί να έχει ως αποτέλεσμα ηλεκτροπληξία, πυρκαγιά και/ή σοβαρή σωματική βλάβη.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Μην επιχειρήσετε να τροποποιήσετε ή να επισκευάσετε τον φακό.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Μην φορτίζετε την μπαταρία σε θερμοκρασίες περιβάλλοντος κάτω από 39 °F (4 °C) ή πάνω από 104 °F (40 °C). Τηρείτε όλες τις οδηγίες φόρτισης και μη φορτίζετε την μπαταρία εκτός των ορίων θερμοκρασίας που ορίζονται στις οδηγίες. Η ακατάλληλη φόρτιση ή η φόρτιση σε θερμοκρασίες εκτός των προβλεπόμενων ορίων μπορεί να προξενήσει ζημιά στην μπαταρία και να αυξήσει τον κίνδυνο φωτιάς.

- **Κίνδυνος ηλεκτροπληξίας.** Για προστασία έναντι του κινδύνου ηλεκτροπληξίας, μην τοποθετήσετε τη βάση μέσα σε νερό ή άλλο υγρό.
- **Μην επιτρέπεται να χρησιμοποιείται σαν παιχνίδι.** Απαιτείται αυξημένη προσοχή όταν χρησιμοποιείται από παιδιά ή κοντά σε αυτά.
- **Χρησιμοποιείτε το προϊόν μόνο όπως περιγράφεται στο παρόν εγχειρίδιο.** Χρησιμοποιήστε μόνο τα προσαρτήματα που συνιστά ο κατασκευαστής.
- **Μην χρησιμοποιήσετε το προϊόν αν έχει υποστεί ζημιά.** Αν ο φακός δεν λειτουργεί όπως θα έπρεπε, αν έχει πέσει κάτω, έχει υποστεί ζημιά, έχει παραμείνει σε εξωτερικό χώρο ή έχει πέσει μέσα σε νερό, παραδώστε τον σε κέντρο σέρβις.
- **Μη ρίξετε τον φακό σε φωτιά, ακόμα και αν έχει υποστεί πολύ σοβαρή ζημιά.** Σε φωτιά μπορεί να εκραγούν οι μπαταρίες.
- **Μην τραβάτε ή μεταφέρετε το προϊόν από το καλώδιο φόρτισης, μη χρησιμοποιείτε το καλώδιο φόρτισης ως λαβή, μην πέσετε το καλώδιο φόρτισης κλειστώντας μια πόρτα πάνω του και μην τραβάτε το καλώδιο φόρτισης γύρω από αιχμηρές ακμές ή γωνίες.** Κρατάτε το καλώδιο φόρτισης μακριά από θερμαινόμενες επιφάνειες.
- **Μην αφήνετε το καλώδιο να κρέμεται από την άκρη τραπεζιού ή πάγκου, ούτε να αγγίζει καυτές επιφάνειες.** Η μονάδα θα πρέπει να τοποθετείται ή να στερεώνεται μακριά από νεροχύτες και καυτές επιφάνειες.
- **Μην αποσυνδέετε το προϊόν από την πρίζα τραβώντας το καλώδιο.** Για να αποσυνδέσετε το προϊόν από την πρίζα, τραβάτε το φικ, όχι το καλώδιο.
- **Μη χειρίζεστε το καλώδιο φόρτισης, περιλαμβανομένου του φικ του φορτιστή, με υγρά χέρια.**
- **Μη φορτίζετε το προϊόν σε εξωτερικό χώρο.**
- **Συνδέετε τον φορτιστή απευθείας στην πρίζα.**
- **Ο φορτιστής έχει σχεδιαστεί για να λειτουργεί με κανονικό οικιακό ρεύμα 230 V. Μην επιχειρήσετε να τον χρησιμοποιήσετε με οποιαδήποτε άλλη τάση.**
- **Αποσυνδέετε τον φορτιστή από την πρίζα πριν από οποιαδήποτε εργασία καθαρισμού ρουτίνας ή συντήρησης.**
- **Υπό ακραίες συνθήκες μπορεί να προκύψουν διαρροές από τα στοιχεία της μπαταρίας.** Αν το υγρό, το οποίο

είναι διάλυμα υδροξειδίου καλίου 20-35%, έρθει σε επαφή με το δέρμα, (1) πλυθείτε αμέσως με σαπούνι και νερό ή (2) εξουδετερώστε με ένα ήπιο οξύ όπως χυμό λεμονιού ή ξύδι. Αν το υγρό έρθει σε επαφή με τα μάτια, ξεπλύνετε τα άμεσα με καθαρό νερό για τουλάχιστον 10 λεπτά. Ζητήστε ιατρική βοήθεια.

Πρόσθετες προειδοποιήσεις ασφαλείας

- Αυτός ο φακός προορίζεται μόνο για επαγγελματική, εμπορική ή βιομηχανική χρήση.**
- Να επαναφορτίζεται μόνο με τον φορτιστή που καθορίζει ο κατασκευαστής.** Ένας φορτιστής που είναι κατάλληλος για ένα τύπο πακέτου μπαταρίας μπορεί να δημιουργήσει κίνδυνο πυρκαγιάς όταν χρησιμοποιείται με άλλο πακέτο μπαταρίας.
- Μη χρησιμοποιήσετε μπαταρία ή φακό που έχει υποστεί ζημιά ή έχει τροποποιηθεί.** Οι μπαταρίες που έχουν υποστεί ζημιά ή τροποποίηση μπορεί να έχουν απρόβλεπτη συμπεριφορά, με αποτέλεσμα φωτιά, έκρηξη ή κίνδυνο τραυματισμού.
- Μην εκθέσετε μπαταρία σε φωτιά ή υπερβολική θερμοκρασία.** Η έκθεση σε φωτιά ή σε θερμοκρασία πάνω από 130 °C (266 °F) μπορεί να προκαλέσει έκρηξη.
- Αναθέτετε το σέρβις σε εξειδικευμένο τεχνικό επισκευών που χρησιμοποιεί μόνο γνήσια ανταλλακτικά.** Έτσι εξασφαλίζεται η διατήρηση της ασφάλειας που προσφέρει το προϊόν.

ΦΥΛΑΞΤΕ ΑΥΤΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ

Ειδικοί κανόνες ασφαλείας για φωτιστικά

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Μην τοποθετείτε το φωτιστικό σε θέση η οποία θα μπορούσε να κάνει οποιοδήποτε άτομο να κοπιάζει ηθελημένα ή αθέλητα απευθείας μέσα στο φως. Θα μπορούσε να προκύψει σοβαρή βλάβη των ματιών.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Κίνδυνος πυρκαγιάς. Μη χρησιμοποιείτε το φωτιστικό ή το φορτιστή κοντά σε εύφλεκτα υγρά ή σε περιβάλλον με αέρια ή με εκρήξιμες ιδιότητες. Σπινθήρες στο εσωτερικό της συσκευής μπορεί να προκαλέσουν ανάφλεξη αναθυμιάσεων προκαλώντας τραυματισμό.

Περιεχόμενα συσκευασίας

Η συσκευασία περιέχει:

- 1 Φακό κεφαλής
- 1 Ιμάντα καρπού
- 1 Ιμάντα κεφαλής
- 1 Καλώδιο USB Type C
- 1 Τροφοδοτικό
- 1 Εγχειρίδιο οδηγιών
- Ελέγξτε για ζημιές στο εργαλείο, τα εξαρτήματα ή τα παρελκόμενα, που μπορεί να προκληθούν κατά τη μεταφορά.
- Αφιερώστε χρόνο για να διαβάσετε σχολαστικά και να κατανοήσετε αυτό το εγχειρίδιο πριν τη χρήση του προϊόντος.

Ενδείξεις επάνω στο εργαλείο

Επάνω στο εργαλείο εμφανίζονται τα παρακάτω εικονογράμματα:



Διαβάστε το εγχειρίδιο οδηγιών πριν τη χρήση.

IP54

Βαθμός προστασίας από εισχώρηση



Ευρωπαϊκή πιστοποίηση



Συσκευή φωτισμού κατηγορίας 3



Απορρίψτε το πακέτο μπαταρίας με τρόπο φιλικό για το περιβάλλον.

Θέση κωδικού ημερομηνίας (Εικ. [Fig.] A)

Ο κωδικός ημερομηνίας **14**, ο οποίος περιλαμβάνει και το έτος και την εβδομάδα κατασκευής, είναι σταμπαρισμένος στο περίβλημα.

Παράδειγμα:

19 43

Έτος και εβδομάδα κατασκευής

Περιγραφή (Εικ. A)



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Ποτέ μην τροποποιήσετε το φως εργασίας. Θα μπορούσε να προκύψει ζημιά ή τραυματισμός.

- 1 Κομπί ασφάλισης
- 2 Κομπί ON/OFF (ενεργοποίησης/απενεργοποίησης)
- 3 Κομπί αισθητήρων κίνησης
- 4 Αισθητήρες κίνησης
- 5 LED
- 6 Υποστήριγμα ιμάντα
- 7 Ιμάντας καρπού
- 8 Οπές ανάρτησης
- 9 Περιστροφικός μαγνήτης
- 10 Θύρα φόρτισης USB Type C
- 11 Καλώδιο USB Type C
- 12 Τροφοδοτικό
- 13 Ιμάντας κεφαλής

Προβλεπόμενη χρήση

Αυτό το φως εργασίας έχει σχεδιαστεί για επαγγελματική χρήση.

ΜΗ χρησιμοποιείτε το προϊόν υπό υγρές συνθήκες ή με την παρουσία εύφλεκτων υγρών ή αερίων.

Αυτός ο φακός κεφαλής είναι επαγγελματικό εργαλείο.

ΜΗΝ αφήνετε παιδιά να έρθουν σε επαφή με το εργαλείο. Απαιτείται επίβλεψη όταν το εργαλείο το χρησιμοποιούν άπειροι χρήστες.

- Το προϊόν αυτό δεν προορίζεται για χρήση από άτομα (περιλαμβανομένων παιδιών) που έχουν μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες, ή έλλειψη εμπειρίας, γνώσης ή δεξιοτήτων, εκτός αν τα άτομα αυτά επιβλέπονται από άτομο υπεύθυνο για την ασφάλειά τους. Τα παιδιά δεν πρέπει να μένουν ποτέ μόνο τους με αυτό το προϊόν.

Φόρτιση της μπαταρίας (Εικ. Α, Β)



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Θα πρέπει να φορτίζετε την μπαταρία μόνο με χρήση θυρών USB με έγκριση CE οι οποίες έχουν διαβάθμιση για φόρτιση συσκευών υψηλής απόδοσης. Η μονάδα 779.FRT3 μπορεί να αντλήσει περισσότερο ρεύμα από το αποδεκτό όριο παλαιότερων θυρών USB. Μπορεί να εμφανιστεί ένα μήνυμα σφάλματος στον υπολογιστή σας, αν χρησιμοποιηθεί υπολογιστής για τη φόρτιση της μπαταρίας.

1. Συνδέστε το καλώδιο φόρτισης USB Type C (11) στο παρεχόμενο τροφοδοτικό USB 12.
 2. Συνδέστε το βύσμα USB Type C του καλωδίου σας φόρτισης USB Type C (11) στη θύρα USB Type C 10.
 3. Η μπαταρία θα φορτιστεί πλήρως σε 4-5 ώρες. Μετά από αυτό το χρόνο, η μπαταρία είναι πλήρως φορτισμένη και μπορείτε να τη χρησιμοποιήσετε ή να την αφήσετε πάνω στον φορτιστή.
 4. Επαναφορτίζετε τις αποφορτισμένες μπαταρίες το συντομότερο δυνατόν μετά τη χρήση, διαφορετικά μπορεί να μειωθεί πολύ η διάρκεια ζωής τους. Για τη μέγιστη διάρκεια ζωής των μπαταριών, μην τις αποφορτίζετε πλήρως. Συνιστάται να επαναφορτίζετε τις μπαταρίες μετά από κάθε χρήση.
- ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Για να εξασφαλίσετε μέγιστη απόδοση και διάρκεια ζωής της μπαταρίας ιόντων λιθίου, φορτίστε πλήρως την μπαταρία πριν την πρώτη χρήση.

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ

Κουμπί ON/OFF και Αισθητήρων κίνησης (Εικ. Α)



ΠΡΟΣΟΧΗ: Μην κοιτάζετε απ' ευθείας μέσα στο φως LED. Θα μπορούσε να προκύψει σοβαρή βλάβη των ματιών.

Το φως εργασίας LED 5 έχει ρύθμιση χαμηλής και υψηλής φωτεινότητας. Η ρύθμιση ανίχνευσης κίνησης λειτουργεί και με τις δύο ρυθμίσεις φωτεινότητας.

1. Πιέστε το κουμπί ON/OFF 2 μία φορά για χαμηλή ένταση, δύο φορές για υψηλή ένταση και μια τρίτη φορά για να απενεργοποιήσετε τη LED 5.
2. Για να ενεργοποιήσετε την ανίχνευση κίνησης, πατήστε και κρατήστε πατημένο το κουμπί αισθητήρων κίνησης 3 για 1,5 δευτερόλεπτα.
- ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Η ανίχνευση κίνησης τώρα θα λειτουργεί και στις δύο ρυθμίσεις χαμηλής ή υψηλής έντασης.
3. Για να χρησιμοποιήσετε την ανίχνευση κίνησης, επιλέξτε χαμηλή ή υψηλή ένταση φωτισμού. Περάστε το χέρι σας μπροστά από τους αισθητήρες κίνησης 4 για να

απενεργοποιήσετε τη LED 5 και περάστε πάλι το χέρι σας από μπροστά για να ενεργοποιήσετε τη LED 5.

4. Για να απενεργοποιήσετε την ανίχνευση κίνησης, πατήστε και κρατήστε πατημένο το κουμπί αισθητήρων κίνησης 3 για 1,5 δευτερόλεπτα.

Περιστροφικός μαγνήτης (Εικ. Α)



ΠΡΟΣΟΧΗ: Όταν το φως εργασίας είναι αναρτημένο από τους μαγνήτες, μην τραντάξετε το φως εργασίας ή το αντικείμενο από το οποίο είναι αναρτημένο. Μην αναρτάτε το φως εργασίας από οτιδήποτε δεν είναι στερεωμένο με ασφάλεια. Μπορεί να προκύψει τραυματισμός ή υλική ζημία.



ΠΡΟΣΟΧΗ: Χρησιμοποιείτε μόνο τους μαγνήτες για να αναρτάτε το φως εργασίας LED. Οι μαγνήτες δεν προορίζονται για τη στήριξη πρόσθετου βάρους. Μην προσαρτάτε ή αναρτάτε τίποτα επιπλέον από το φως εργασίας, διαφορετικά μπορεί να δημιουργηθεί κίνδυνος θραύσης.

Το φως εργασίας διαθέτει ενσωματωμένο περιστροφικό μαγνήτη 9. Αυτός ο μαγνήτης προορίζεται να συγκρατεί το φως εργασίας στη θέση του πάνω σε μεταλλικές επιφάνειες. Ο περιστροφικός μαγνήτης 9 περιστρέφεται από 0°-90°. Για να αποκτήσετε πρόσβαση στον περιστροφικό μαγνήτη 9 πρέπει πρώτα να αφαιρέσετε το υποστήριγμα ιμάντα 6 από το περίβλημα του φακού.

1. Για να αφαιρέσετε το υποστήριγμα ιμάντα 6 πιέστε το κουμπί ασφάλισης 1 και μετακινήστε το υποστήριγμα ιμάντα 6 μακριά από το περίβλημα του φακού.
2. Για να εγκαταστήσετε το υποστήριγμα ιμάντα 6 μετακινήστε το υποστήριγμα ιμάντα 6 πάνω στο περίβλημα του φακού.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Βεβαιωθείτε ότι το υποστήριγμα ιμάντα 6 είναι καλά στερεωμένο και το κουμπί ασφάλισης έχει συμπληχτεί πλήρως.

Ιμάντας καρπού (Εικ. C)

Το φως εργασίας μπορεί να χρησιμοποιηθεί με τον παρεχόμενο ιμάντα καρπού 7.

Ο ιμάντας προορίζεται για να συγκρατεί σταθερά το φως εργασίας στη θέση του πάνω στον καρπό σας.

1. Για να εγκαταστήσετε τον ιμάντα καρπού 7 μετακινήστε τον ιμάντα καρπού μέσα στο υποστήριγμα ιμάντα 6 πάνω στο περίβλημα του φακού.
- ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Βεβαιωθείτε ότι το υποστήριγμα ιμάντα 6 είναι καλά στερεωμένο και το κουμπί ασφάλισης έχει συμπληχτεί πλήρως.
2. Για να αφαιρέσετε τον ιμάντα καρπού 7, τραβήξτε απαλά το υποστήριγμα ιμάντα 6 μακριά από το περίβλημα φακού, δημιουργώντας ένα διάκενο για τον ιμάντα καρπού 7 για να κινηθεί έξω το υποστήριγμα ιμάντα 6. Τραβήξτε τον ιμάντα καρπού έξω από το υποστήριγμα ιμάντα.

ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

Ο συγκεκριμένος φακός κεφαλής έχει σχεδιαστεί έτσι ώστε να λειτουργεί για μεγάλο χρονικό διάστημα με την ελάχιστη δυνατή συντήρηση. Η συνεχής ικανοποιητική λειτουργία του εργαλείου εξαρτάται από τη σωστή φροντίδα και τον τακτικό καθαρισμό του.



Καθαρισμός



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Ποτέ μη χρησιμοποιήσετε διαλύτες ή άλλα σκληρά χημικά για τον καθαρισμό μη μεταλλικών εξαρτημάτων του εργαλείου. Τα χημικά αυτά μπορεί να εξασθενήσουν τα υλικά που χρησιμοποιούνται σ' αυτά τα εξαρτήματα. Χρησιμοποιείτε ένα πανί που έχει υγρανθεί ελαφρά μόνο με νερό και ήπιο απορρυπαντικό. Ποτέ μην αφήσετε οποιοδήποτε υγρό να εισέλθει στο εργαλείο. Ποτέ μη βυθίσετε κανένα μέρος του εργαλείου σε υγρό.

Προαιρετικά παρελκόμενα



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Επειδή με το προϊόν αυτό δεν έχουν δοκιμαστεί άλλα παρελκόμενα εκτός από αυτά που διατίθενται από την FACOM, η χρήση τυχόν τέτοιων παρελκόμενων με το εργαλείο αυτό μπορεί να είναι επικίνδυνη. Για να ελαττώσετε τον κίνδυνο τραυματισμού, πρέπει να χρησιμοποιείτε μόνο παρελκόμενα που συνιστώνται από την FACOM.

Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τα κατάλληλα παρελκόμενα, συμβουλευτείτε τον αντιπρόσωπο με τον οποίο συνεργάζεστε.

ΣΠροστασία του περιβάλλοντος



Χωριστή συλλογή. Προϊόντα που επισημαίνονται με αυτό το σύμβολο συμμορφώνονται με την Ευρωπαϊκή Οδηγία 2012/19/ΕΕ και δεν πρέπει να απορρίπτονται μαζί με τα κανονικά οικιακά απορρίμματα.

Τα προϊόντα περιέχουν υλικά που μπορούν να ανακτηθούν ή να ανακυκλωθούν ώστε να μειωθούν οι ανάγκες για πρώτες ύλες. Παρακαλούμε να ανακυκλώνετε τα ηλεκτρικά προϊόντα σύμφωνα με τους τοπικά ισχύοντες κανονισμούς. Περισσότερες πληροφορίες είναι διαθέσιμες στο www.2helpU.com.

BELGIQUE LUXEMBOURG	Stanley Black&Decker BVBA Divisie Facom Egide Walschaerstraat 16 2800 Mechelen Tel 0032 15 47 39 30 www.facom.be	NETHERLANDS	Stanley Black&Decker Netherlands BV Facom Netherlands Postbus 83 6120 AB Born Nederland Tel 0800 236 236 2 www.facom.nl
DANMARK FINLAND ISLAND NORGE SVERIGE	FACOM Nordic Flöjelbergsgatan 1c SE-431 35 Mölndal, Sweden Box 94, SE-431 22 Mölndal, Sweden Tel. +45 7020 1510 Tel. +46 (0)31 68 60 60 Tel. +47 22 90 99 10 Tel. +358 (0)10 400 4333 Facom-Nordic@sbdinc.com	ASIA	The Stanleyworks(Shanghai) Co., Ltd 8/F.Lujiazui Fund Tower No.101, Zhulin Road PuDong District Shanghai, 20122.China Tel: 8621-6162 1858 Fax: 8621-5080 5101
DEUTSCHLAND	STANLEY BLACK & DECKER Deutschland GmbH Black & Decker Str. 40 65510 Idstein Tel.: +49 (0) 6126 21 2922 Fax +49 (0) 6126 21 2114 verkaufde.facom@sbdinc.com www.facom.de	SUISSE	Stanley Works Europe GmbH In der Luberzen 42 CH - 8902 Urdorf Tel. 00 41 44 755 60 70 Fax: 00 41 44 755 70 67
ESPAÑA	STANLEY BLACK & DECKER IBÉRICA S.L.U Parque de Negocios "Mas Blau" - Edificio Muntadas - C/Berguedá 1, Of. A6 - 08820 - El Prat de Llobregat - Barcelona - M +34 93 479 74 00 F +34 93 479 74 47 facomherramientas@sbdinc.com	ÖSTERREICH	STANLEY BLACK & DECKER Austria GmbH Oberlaaerstrasse 248 A-1230 Wien Tel.: +43 (0) 1 66116-0 Fax.: +43 (0) 1 66116-613 verkaufat.sbd@sbdinc.com www.facom.at
PORTUGAL	STANLEY BLACK&DECKER HOLDINGS S.A.R.L. - Sucursal em Portugal Quinta da Fonte - Edifício Q55 D. Diniz, Rua dos Malhães, 2 e 2A - Piso 2 Esquer- do 2770 - 071 Paço de Arcos - Portugal Tel.: +351 214 667 500 Fax: +351 214 667 580 facomherramientas@sbdinc.com	UNITED KINGDOM EIRE	Stanley Black & Decker UK Limited 3 Europa Court Sheffield Business Park Sheffield, S9 1XE Tél. +44 1142 917266 Fax +44 1142 917131 www.facom.com
ITALIA	Stanley Black & Decker Italia s.r.l. Sede Operativa: Via Volta, 3 - 21020 Monvalle (VA) Tel. +39 0332 790 111 - Fax. +39 0332790 330 Info.mv@usag.it	Česká Rep. Slovensko	Stanley Black & Decker Czech Republic s.r.o. Türkova 5b 149 00 Praha 4 - Chodov Tel.: +420 261 009 780 Fax. +420 261 009 784
LATIN AMERICA	FACOM S.L.A. 9786 Premier Parkway Miramar, Florida 33025 USA Tel: +1 954 624 1110 Fax: +1 954 624 1152	POLSKA	Stanley Black & Decker Polska Sp. z o.o Ul. Prosta 68, 00-838 Warszawa Tel: +48 22 46 42 700 Fax: +48 22 46 42 701
France et internationale			
Stanley Black & Decker France 62 Chemin de la Bruyère 69570 DARDILLY Tel: 04 72 20 39 20 Fax: 04 72 20 39 00 www.facom.com			
En France, pour tous renseignements techniques sur l'outillage à main, téléphonez au : 01 64 54 45 14			